

Impact économique de Parcs Canada



Préparé à l'intention de
l'Agence Parcs Canada
Gatineau

Rédigé par
The Outspan Group Inc.
Amherst Island

Avril 2011

Photos de la page couverture : Parcs Canada et *The Outspan Group Inc.*

Sommaire

Impact économique de Parcs Canada

L'Agence Parcs Canada joue un rôle prépondérant dans l'économie canadienne. Les dépenses de l'organisation et les dépenses des visiteurs dans les parcs nationaux, les lieux historiques nationaux et les aires marines nationales de conservation génèrent des retombées économiques considérables qui profitent à l'ensemble du pays.

En 2008-2009, le montant total des dépenses de l'Agence Parcs Canada et des dépenses des visiteurs s'élevait à 3,3 milliards de dollars. De ce montant, les dépenses des visiteurs représentaient 2,7 milliards et les dépenses de Parcs Canada représentaient 587 millions pour les trois secteurs de programmes. L'ensemble des retombées économiques découlant des dépenses attribuables à Parcs Canada injectées dans l'économie canadienne représente :

Produit intérieur brut	2 988 millions de dollars
Revenus du travail	1 925 millions de dollars
Emploi	41 720 équivalents temps plein
Recettes fiscales	218 millions de dollars

Les retombées nationales par secteur de programme représentaient en 2008-2009 :

Programme de Parcs Canada	Retombées économiques			
	PIB (millions)	Rev. trav. (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Parcs nationaux	2 405,0 \$	1 518,4 \$	32 757,7	161,7 \$
Lieux historiques nationaux	440,1 \$	317,7 \$	6 660,2	45,6 \$
Aires marines nationales de conservation	142,7 \$	88,9 \$	2 302,3	10,6 \$
TOTAL	2 987,8 \$	1 925,0 \$	41 720,2	217,9 \$

Avec des dépenses des visiteurs représentant 81,8 % des dépenses totales, il y a tout lieu de croire que les retombées qu'elles génèrent sont plus importantes. En fait, les dépenses des visiteurs génèrent 75,5 % des retombées sur le PIB, 75,8 % des retombées sur l'emploi et 62,5 % des retombées sur les recettes fiscales.

Les dépenses des visiteurs non canadiens aux endroits administrés par Parcs Canada (1,2 milliard de dollars) représentent 45 % de toutes les dépenses des visiteurs. Les retombées générées par ces dépenses des visiteurs non canadiens contribuent à la balance des paiements internationaux du Canada, contribuent au PIB du Canada pour un total de 967 millions de dollars et rapportent 57,5 millions de dollars en recettes fiscales.

Table des matières

Sommaire	i
1. Introduction.....	7
2. Méthodologie	9
Mesure des retombées.....	9
Dépenses de Parcs Canada.....	10
Dépenses des visiteurs	12
Modèle d'impact économique.....	14
Production de rapports sur les retombées économiques	14
3. Dépenses de l'Agence et des visiteurs	15
Dépenses de l'Agence Parcs Canada	15
Dépenses des visiteurs	16
Total des dépenses de l'Agence Parcs Canada et des dépenses des visiteurs.....	19
4. Retombées économiques nationales	20
Parcs nationaux	20
Lieux historiques nationaux.....	22
Aires marines nationales de conservation.....	23
Ensemble des programmes de Parcs Canada	25
Observations sur la balance des paiements.....	26
5. Retombées provinciales/territoriales.....	29
Parcs nationaux	29
Lieux historiques nationaux.....	34
Aires marines nationales de conservation.....	38
Ensemble des programmes de Parcs Canada	41
Annexes.....	45

Liste des tableaux

	Page
Tableau 1 – Source des données pour l’estimation des dépenses des visiteurs dans les parcs nationaux	12
Tableau 2 – Dépenses de l’Agence Parcs Canada selon le programme et selon la province ou le territoire, 2008-2009	15
Tableau 3 – Dépenses des visiteurs selon le programme et selon la province ou le territoire, 2009	17
Tableau 4 – Dépenses des visiteurs dans les parcs nationaux selon le type de séjour et selon la province ou le territoire, 2009	18
Tableau 5 – Dépenses des visiteurs dans les parcs nationaux selon la provenance des visiteurs et selon la province ou le territoire, 2009	18
Tableau 6 – Dépenses combinées de l’Agence Parcs Canada et des visiteurs selon le programme et selon la province ou le territoire, 2009	19
Tableau 7 – Retombées économiques des parcs nationaux et des dépenses des visiteurs à l’échelle nationale, 2009	20
Tableau 8 – Retombées économiques des parcs nationaux et des dépenses des visiteurs à l’échelle nationale selon la source, 2009	21
Tableau 9 – Retombées économiques des lieux historiques nationaux et des dépenses des visiteurs à l’échelle nationale, 2009	22
Tableau 10 – Retombées économiques des lieux historiques nationaux et des dépenses des visiteurs à l’échelle nationale selon la source, 2009	23
Tableau 11 – Retombées économiques des AMNC et des dépenses des visiteurs à l’échelle nationale, 2009	24
Tableau 12 – Retombées des AMNC et des dépenses des visiteurs à l’échelle nationale selon la source, 2009	24
Tableau 13 – Retombées économiques des dépenses de l’Agence et des visiteurs à l’échelle nationale, 2009	25
Tableau 14 – Retombées économiques des dépenses de l’Agence et des visiteurs à l’échelle nationale selon la source, 2009	26

Tableau 15 – Dépenses des visiteurs non canadiens dans les endroits administrés par Parcs Canada selon le secteur de programme, 2009	27
Tableau 16 – Détail des retombées économiques provenant des dépenses des visiteurs étrangers dans les lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada, 2009	28
Tableau 17 – Retombées économiques des parcs nationaux et des dépenses des visiteurs dans chaque province et territoire, 2009	29
Tableau 18 – Retombées économiques des parcs nationaux et des dépenses des visiteurs dans chaque province et territoire selon la source, 2009	30
Tableau 19 – Retombées économiques des dépenses des visiteurs dans les parcs nationaux, dans chaque province et territoire selon la provenance des visiteurs, 2009	31
Tableau 20 – Retombées économiques dans les autres provinces et territoires provenant des parcs nationaux et des dépenses des visiteurs effectuées dans la province ou le territoire indiqué, 2009	32
Tableau 21 – Retombées des parcs nationaux et des dépenses des visiteurs dans les autres provinces et territoires provenant des dépenses effectuées dans la province ou le territoire indiqué, 2009	33
Tableau 22 – Retombées économiques des LHN et des dépenses des visiteurs dans chaque province et territoire, 2009	34
Tableau 23 – Retombées économiques des LHN et des dépenses des visiteurs dans chaque province et territoire selon la source, 2009	35
Tableau 24 – Retombées économiques des LHN et des dépenses des visiteurs dans chaque province et territoire selon la provenance des visiteurs, 2009	36
Tableau 25 – Retombées économiques dans les autres provinces et territoires provenant des LHN et des dépenses des visiteurs effectuées dans la province ou le territoire indiqué, 2009	37
Tableau 26 – Retombées des LHN et des dépenses des visiteurs dans les autres provinces et territoires provenant des dépenses effectuées dans la province ou le territoire indiqué, 2009	38
Tableau 27 – Retombées économiques des AMNC et des dépenses des visiteurs en Ontario et au Québec, 2009	39

Tableau 28 – Retombées économiques des AMNC et des dépenses des visiteurs dans chaque province et territoire selon la source, 2009	39
Tableau 29 – Retombées économiques des AMNC et des dépenses des visiteurs dans chaque province et territoire selon la provenance des visiteurs, 2009	40
Tableau 30 – Retombées économiques dans les autres provinces et territoires provenant des AMNC et des dépenses des visiteurs effectuées dans la province ou le territoire indiqué, 2009	40
Tableau 31 – Retombées des AMNC et des dépenses des visiteurs dans les autres provinces et territoires provenant des dépenses effectuées dans la province ou le territoire indiqué, 2009	41
Tableau 32 – Retombées économiques des dépenses de l’Agence et des visiteurs dans chaque province et territoire, 2009	41
Tableau 33 – Retombées économiques des dépenses de l’Agence et des visiteurs dans chaque province et territoire selon la source, 2009	42
Tableau 34 – Retombées économiques des dépenses des visiteurs dans les endroits administrés par Parcs Canada dans chaque province et territoire selon la provenance des visiteurs, 2009	43
Tableau 35 – Retombées économiques dans les autres provinces et territoires provenant des dépenses de l’Agence et des visiteurs effectuées dans la province ou le territoire indiqué, 2009	43
Tableau 36 – Retombées des dépenses de l’Agence et des visiteurs dans les autres provinces et territoires provenant des dépenses effectuées dans la province ou le territoire indiqué selon la catégorie de dépenses, 2009	44

Impact économique de Parcs Canada

1. Introduction

Le programme de l'Agence Parcs Canada (Parcs Canada) est mis en œuvre partout au pays et vise notamment certains endroits très éloignés et les zones les plus vulnérables au plan écologique, tout en contribuant à la préservation des ressources patrimoniales importantes du Canada. Par la mise en œuvre de son programme et la gestion de ses installations, Parcs Canada dépense des sommes considérables pour l'achat de biens et de services, de même qu'en salaires et traitements. En outre, les endroits administrés par Parcs Canada et les programmes attirent chaque année des millions de visiteurs qui dépensent aussi des sommes considérables pour profiter des lieux, des installations mises à leur disposition et des services offerts.



En 2003, une première étude a été réalisée pour mesurer les retombées économique des dépenses effectuées par Parcs Canada et de celles faites par les visiteurs des différents lieux patrimoniaux. L'étude avait révélé des chiffres éloquentes, mais il avait été difficile d'obtenir des données fiables et cohérentes. L'étude actuelle sur les dépenses et les retombées qui en découlent fait partie d'un examen plus approfondi des retombées économiques engendrées par l'ensemble des parcs nationaux, provinciaux et territoriaux du Canada, parrainée par le Conseil canadien des parcs (CCP). Le projet du CCP de réaliser une étude portant sur plusieurs années s'est traduit par l'uniformisation de la saisie des données servant à l'analyse des retombées économiques, ainsi que par l'amélioration du modèle d'impact économique et de la collecte de données.

Afin d'obtenir une évaluation juste de l'impact économique de Parcs Canada et des dépenses de ses visiteurs, on a tenu compte dans la présente étude des chiffres des dépenses attribuables à chacun des secteurs de programme de Parcs Canada (parcs nationaux, lieux historiques nationaux et aires marines nationales de conservation) aussi bien à l'échelle nationale qu'à l'échelle provinciale et territoriale. Cette entreprise comportait notamment deux tâches colossales :

- le calcul des dépenses effectuées par Parcs Canada par secteur de programme et par province ou territoire;
- le calcul estimatif des dépenses des visiteurs attribuables aux lieux patrimoniaux de Parcs Canada par secteur de programme et par province ou territoire.

Il a fallu des efforts soutenus considérables pour obtenir et étudier le détail des budgets de Parcs Canada et pour examiner les données sur les dépenses des visiteurs fournies par Parcs Canada ou provenant d'autres sources. La présente étude porte sur 37 parcs nationaux, deux aires marines nationales de conservation et 91 lieux historiques nationaux; il s'agit d'une augmentation dans chaque secteur par rapport à l'étude réalisée en 2003 qui portait sur 36 parcs nationaux, aucune aire marine nationale de conservation¹ et 87 lieux historiques nationaux. Dans le cadre de la présente étude, ces trois types d'installations seront appelés « secteurs de programme » de Parcs Canada, ou « programmes nationaux ». L'annexe 1 comprend une liste de tous les endroits visés par l'étude.

Le présent rapport fournit un exposé de la méthodologie employée pour calculer les données utilisées pour l'analyse, un sommaire des dépenses de Parcs Canada et des dépenses des visiteurs au Canada (par programme et par province ou territoire) et deux chapitres qui font état des retombées économiques découlant de ces dépenses. L'analyse est présentée séparément pour les résultats obtenus à l'échelle nationale ainsi que pour chaque province et territoire.

¹ Les aires marines nationales de conservation ont été incluses dans les parcs nationaux pour le rapport de 2003.

2. Méthodologie

L'analyse des retombées économiques utilise des données relatives aux dépenses effectuées par divers groupes afin de mesurer les effets de ces dépenses sur l'économie. C'est donc dire qu'une estimation fiable des retombées économiques requiert des données fiables et valides sur ces dépenses. Cette étude comporte des données sur les dépenses de Parcs Canada pour ses activités de fonctionnement et de développement, de même que sur les dépenses faites par les visiteurs dans les différents lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada. L'exercice financier 2008-2009 a été utilisé comme année de base pour la présente étude.



Pour évaluer les dépenses de l'Agence Parcs Canada et les dépenses faites par les visiteurs, différentes sources d'information ont été consultées. Une brève description des méthodes employées, des sources d'information et des hypothèses à poser pour procéder à l'analyse des retombées économiques du programme de Parcs Canada est présentée ci-après.

Mesure des retombées

Le présent rapport fait état des résultats d'une analyse des retombées économiques estimées de Parcs Canada à l'échelle nationale et dans chaque province et territoire. L'analyse nationale comporte toutes les retombées découlant des dépenses effectuées dans toutes les provinces et territoires, tandis que l'analyse provinciale ou territoriale comprend les retombées engendrées dans chaque province et territoire où les dépenses ont été effectuées, de même que les retombées découlant de ces dépenses dans d'autres provinces et territoires.

Les paramètres de mesure des retombées économiques utilisés dans cette étude sont définis comme suit :

Produit intérieur brut – le PIB comprend le revenu du travail et le bénéfice net des entreprises constituées en société (profits). En d'autres termes, il représente la valeur nette de la production (ou valeur ajoutée) à l'intérieur de limites géographiques déterminées.

Revenu du travail – comprend les salaires (montant payé en salaires et traitements aux travailleurs), le revenu supplémentaire du travail ainsi que le revenu net des entreprises individuelles qui ne sont pas constituées en société.

Emploi – l’emploi, exprimé en équivalents temps plein (ETP), équivaut à une année de travail pour une personne. Par exemple, le travail de trois personnes pour une période de quatre mois chacune correspondrait à un ETP. De même, cinq ETP pourraient représenter une personne travaillant pendant cinq ans à plein temps.

Recettes fiscales – dans cette étude, les recettes fiscales comprennent les taxes municipales, les taxes des provinces ou territoires et les taxes fédérales.

Il est important de mentionner qu’il existe plusieurs paramètres de mesure des retombées économiques, par exemple la production brute par opposition au produit intérieur brut. Cet élément devient particulièrement important lorsque l’on tente de comparer les retombées découlant de diverses activités où des paramètres non normalisés ont été employés. Dans tout rapprochement entre l’étude actuelle et les études passées, il est important de s’assurer que les mêmes paramètres et définitions sont appliqués. Les retombées présentées dans cette étude ont été mesurées avec les paramètres de mesure des retombées économiques de Statistique Canada, qui sont aujourd’hui les normes communément admises au sein des organismes fédéraux

Dépenses de Parcs Canada

Parcs Canada a indiqué des dépenses de programmes évaluées à 683 811 512 \$ pour l’exercice financier 2008-2009, l’année de base pour cette étude. Comme les retombées économiques ne peuvent être évaluées qu’en utilisant les dépenses relatives à la production de biens et de services, les données ont été analysées de façon à exclure tous les autres coûts non connexes². Ces dépenses qui ont été exclues s’élevaient à 96 428 315 \$ et la somme restante de 587 383 197 \$, représentant le total des dépenses de Parcs Canada, a été utilisée dans l’analyse des retombées économiques. L’annexe 2 présente le détail du rapprochement entre les dépenses au grand livre général et les catégories de dépenses employées dans le modèle d’impact économique.

Les trois programmes nationaux administrés par Parcs Canada – parcs nationaux, lieux historiques nationaux et aires marines nationales de conservation – sont gérés par différents paliers d’administration, dont le Bureau national de l’Agence Parcs Canada, quatre centres de services régionaux, deux bureaux des opérations régionaux (Est et Ouest) et de nombreuses unités de gestion.

Le Bureau national. Le Bureau national de Parcs Canada est situé à Gatineau, au Québec, juste en face d’Ottawa, de l’autre côté de la rivière des Outaouais. Comme la majorité du personnel travaillant au Bureau national demeure dans la région d’Ottawa-Gatineau, les dépenses de salaires ont été attribuées au prorata en fonction du lieu de résidence et en tant que dépenses

² Ceux-ci comprennent les contributions de Parcs Canada à divers programmes d’employés fédéraux et aux transferts de fonds : contributions au Régime de pension du Canada, contributions au Régime d’assurance-emploi et au régime de rémunération des travailleurs, paiements versés au Régime de pension de retraite de la fonction publique, transferts de fonds dans un nouveau compte pour un lieu historique national ou un parc national, paiement des taxes municipales et paiement versé en remplacement d’impôts, pièces de journal, transferts de fonds à d’autres ministères et à d’autres gouvernements, subventions et contributions.

effectuées dans les provinces de l'Ontario et du Québec. L'examen des dépenses en biens et services et des dépenses en immobilisations a fait apparaître qu'elles sont encourues dans toutes les provinces et les territoires, mais principalement en Ontario et au Québec. Des coefficients ont été établis de façon à attribuer ces dépenses en fonction des habitudes de dépense.

Centres de services. Parcs Canada dispose de quatre centres de services :

- le Centre de services de l'Atlantique, situé à Halifax, pour Terre-Neuve-et-Labrador, l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick;
- le Centre de services du Québec, à Québec, pour le Québec;
- le Centre de services de l'Ontario, à Cornwall, pour l'Ontario;
- le Centre de services de l'Ouest et du Nord, à Winnipeg, pour le Manitoba, l'Alberta, la Saskatchewan, la Colombie-Britannique, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.

Aucune donnée financière n'était disponible pour déterminer la répartition des ressources au sein des différents centres de services pour les trois programmes nationaux. On a dû établir des coefficients en fonction de l'importance relative des dépenses des différentes unités de gestion, qui relèvent des centres de services, pour chaque programme national, et les dépenses ont été affectées en conséquence.

Bureaux des opérations régionaux. On trouve deux bureaux des opérations régionaux, à savoir celui du Directeur général, Est du Canada pour les provinces à l'est du Manitoba, et celui du Directeur général, Ouest du Canada pour les provinces à l'ouest de l'Ontario et les territoires. Comme pour les centres de services, aucune donnée financière ne permettait de déterminer la répartition des ressources de chaque province et territoire qui relève des bureaux des opérations. Ici aussi, des coefficients ont été établis sur la base de l'importance relative des dépenses des unités de gestion qui sont sous leur responsabilité, pour chaque programme national, et les dépenses ont été affectées en conséquence.

Unités de gestion. Les unités de gestion assurent la gestion des biens des parcs nationaux, des lieux historiques nationaux ou des aires marines nationales de conservation, ou des trois programmes combinés. Pour allouer les fonds administrés par les unités de gestion aux trois programmes nationaux, nous avons établi des coefficients en consultation avec les agents financiers des unités de gestion en utilisant des données de l'exercice financier 2007-2008 qui ont fait l'objet d'une étude menée en 2008 par Parcs Canada. Dans la base de données pour l'exercice financier 2008-2009, les coefficients ont été appliqués aux montants relatifs aux capitaux ou aux coûts, selon le cas, pour chaque catégorie de dépenses sans distinction. Par exemple, dans le cas de l'unité de gestion de la Mauricie, le coefficient de 0,9 a été appliqué aux dépenses de l'unité de gestion pour obtenir une estimation des crédits salariaux, des dépenses de fonctionnement et d'entretien (F & E) et des dépenses en immobilisation consacrées au parc national de la Mauricie, et le coefficient de 0,1 aux dépenses de l'unité de gestion consacrées aux Forges-du-St-Maurice afin d'obtenir une estimation comparable. Ces coefficients respectifs ont été appliqués à chaque catégorie de dépenses, par exemple pour l'impression, les services professionnels ou le service aux entreprises. Des fichiers séparés ont ainsi été créés pour chaque programme national.

Pour ces quatre paliers d'administration, une série de tableaux a été préparée pour indiquer la répartition des dépenses de programme par province et par territoire pour chacun des trois programmes nationaux.

Dépenses des visiteurs

Comme cette étude porte sur les dépenses de Parcs Canada par secteur de programme, les données relatives aux dépenses des visiteurs attribuables aux parcs nationaux, aux lieux historiques nationaux et aux aires marines nationales de conservation ont été nécessaires. De plus, les données relatives aux dépenses des visiteurs devaient être compilées selon la provenance des visiteurs (*Canada* ou *Étranger*) et selon le type de visite (*une journée* ou *plus de 24 heures*). Toutefois, en raison du manque d'uniformité et d'accessibilité des données relatives aux dépenses des visiteurs au sein de l'Agence Parcs Canada, il a été nécessaire de se tourner vers trois sources de données : les résultats des dernières enquêtes sur les voyages de Statistique Canada, la mise à jour des données recueillies pour l'étude de 2003 sur l'impact économique de Parcs Canada et une étude spéciale sur les dépenses des visiteurs liées aux parcs nationaux des trois territoires.

Les données sur les dépenses des visiteurs utilisées pour évaluer les dépenses des visiteurs pour des voyages dans les parcs nationaux proviennent de deux enquêtes connexes sur les voyages de Statistique Canada : l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada (EVRC) et l'Enquête sur les voyages internationaux (EVI). Ces enquêtes mettent l'accent sur l'accumulation de données pouvant être représentatives à l'échelle provinciale. Par conséquent, ces données ont permis d'évaluer les dépenses des visiteurs dans les parcs nationaux par province ou territoire. Lorsqu'une province disposait d'un nombre insuffisant de données pour fournir une estimation fiable statistiquement, l'une des deux méthodes suivantes a été employée : a) dépenses des visiteurs aux parcs provinciaux et parcs nationaux combinés, ou b) valeur de dépense régionale (p. ex. Manitoba-Saskatchewan). Le tableau 1 indique d'où proviennent les données des enquêtes pour l'estimation des dépenses des visiteurs dans les parcs nationaux.

Tableau 1				
Source des données pour l'estimation des dépenses des visiteurs dans les parcs nationaux				
Territoire et type de données utilisées	Source des données			
	Parcs nationaux	Parcs combinés (national et provincial)	Manitoba-Saskatchewan combinés	Canada atlantique combinés
Terre-Neuve-et-Labrador - Canada + de 24 h - Étranger + de 24 h - Une journée	X	X		X
Île-du-Prince-Édouard - Canada + de 24 h - Étranger + de 24 h - Une journée	X X			X
Nouvelle-Écosse - Canada campeurs		X		

- Étranger + de 24 h - Une journée	X			X
Nouveau-Brunswick - Canada + de 24 h - Étranger + de 24 h - Une journée		X X		X
Québec - Canada + de 24 h - Étranger + de 24 h - Une journée	X X X			
Ontario - Canada campeurs - Étranger + de 24 h - Une journée	X X X			
Manitoba - Canada campeurs - Étranger + de 24 h - Une journée		X	X X	
Saskatchewan - Canada campeurs - Étranger + de 24 h - Une journée		X	X X	
Alberta - Canada campeurs - Étranger campeurs - Une journée	X X	X		
Colombie-Britannique - Canada campeurs - Étranger campeurs - Une journée	X X X			

L'estimation des dépenses des visiteurs liées aux parcs nationaux des trois territoires est issue d'une étude spéciale qui regroupe de l'information provenant des voyageurs autorisés à desservir chacun des parcs nationaux, ainsi que d'autres fournisseurs de services touristiques dans les territoires. Cette estimation a été diffusée au personnel des unités de gestion de Parcs Canada aux fins de rétroaction. Ce processus a permis d'obtenir un consensus sur les données, ce qui était une étape importante de la mise au point définitive de l'estimation. Les résultats de cette étude spéciale se trouvent en annexe du présent rapport (annexe 3).

Les données utilisées pour évaluer les dépenses des visiteurs attribuables aux aires marines nationales de conservation proviennent aussi des enquêtes de Statistique Canada, mais certaines rectifications ont été nécessaires. Comme on ne trouve au Canada que deux aires marines nationales de conservation incluses dans cette étude, les données étaient requises uniquement pour le Québec et l'Ontario. Les données de l'Ontario ont été tirées des résultats des enquêtes concernant les parcs nationaux de l'Ontario, tandis que les données du Québec provenaient d'une série d'enquêtes détaillées de Statistique Canada fournie par le bureau de la région du Québec de Parcs Canada.

Les données utilisées pour évaluer les dépenses des visiteurs attribuables aux lieux historiques nationaux proviennent des montants indiqués dans l'étude antérieure sur l'impact économique de Parcs Canada (2003). Ces valeurs moyennes par catégorie de dépenses ont été ajustées aux

valeurs de 2009 sur la base du changement de l'indice des prix à la consommation entre 2003 et 2009.

Le dénombrement des visiteurs de tous les lieux patrimoniaux pour l'exercice 2008-2009, tel que fourni par Parcs Canada, a été utilisé comme source d'information pour l'évaluation des dépenses.

Modèle d'impact économique

Le modèle qui a servi à calculer les retombées économiques des dépenses de l'Agence Parcs Canada et des dépenses des visiteurs est une version à jour du Modèle d'impact économique pour les parcs et les aires protégées, que l'on nomme à présent Modèle d'impact économique des parcs (MIEP). Ce modèle a récemment été actualisé en tant qu'application Web³ et utilise des coefficients multiplicateurs tirés du plus récent modèle entrées-sorties de Statistique Canada (2006). Le nouveau MIEP mesure les effets directs, indirects et induits sur le PIB, sur le revenu du travail et sur l'emploi, de même que sur les recettes fiscales, par province et territoire. Le modèle tient compte des données recueillies à l'échelle provinciale et territoriale et présente les retombées :

- dans la province ou le territoire où les dépenses ont été effectuées,
- dans les autres provinces et territoires,
- à l'échelle nationale.

Ce modèle offre plusieurs avantages, dont l'uniformité du calcul des coefficients multiplicateurs pour l'ensemble des provinces ou territoires, l'utilisation des mêmes paramètres de mesure et l'uniformité des définitions, ce qui permet de comparer les retombées entre les différentes administrations, au besoin.

Production de rapports sur les retombées économiques

Le modèle d'impact économique choisi pour effectuer la présente analyse permet d'établir les retombées économiques à l'échelle provinciale, territoriale et nationale. Les retombées à l'échelle provinciale et territoriale sont indiquées de deux façons : les retombées engendrées dans la province ou le territoire où les dépenses ont été effectuées et les retombées engendrées dans les autres provinces ou territoires. Les retombées nationales proviennent des résultats combinés des retombées dans chaque province ou territoire et des retombées dans toutes les autres provinces ou territoires⁴.

³ On peut consulter le MIEP à l'adresse suivante : <http://174.143.205.154/miep-eimpa/>

⁴ Il faut noter que cette méthode de mesure des retombées économiques nationales diffère de celle employée dans l'étude sur les retombées économiques de Parcs Canada réalisée en 2003. Dans cette étude antérieure, les calculs étaient effectués à partir des coefficients nationaux requis par Statistique Canada.

3. Dépenses de l'Agence et des visiteurs

Les retombées économiques proviennent des fonds injectés dans une économie donnée. La présente étude évalue les retombées économiques engendrées dans chaque province et territoire par les dépenses de Parcs Canada ainsi que par les visiteurs des lieux patrimoniaux situés dans chaque province ou territoire. Ce chapitre donne des renseignements sur les dépenses de l'Agence et sur les dépenses des visiteurs, par province ou territoire et par secteur de programme.

Dépenses de l'Agence Parcs Canada

Parcs Canada a injecté au total plus de 587 millions de dollars dans l'économie canadienne en 2008-2009. Ce total comprend les montants ci-dessous, par secteur de programme :

Parcs nationaux :	383 138 372 \$
Lieux historiques nationaux :	199 271 990 \$
Aires marines nationales de conservation :	4 972 835 \$

Des parcs nationaux se trouvent dans toutes les provinces et tous les territoires, alors que des lieux historiques nationaux se trouvent dans toutes les provinces et au Yukon seulement. Les dépenses attribuables aux aires marines nationales de conservation sont peu élevées, car le programme est en cours d'élaboration, mais deux aires situées en Ontario et au Québec ont été incluses dans cette étude. Les dépenses par programme dans chaque province ou territoire sont présentées dans le tableau 2.

Tableau 2				
Dépenses de l'Agence Parcs Canada selon le programme et selon la province ou le territoire, 2008-2009				
Territoire	Programme			Total
	Parcs nationaux	Lieux historiques nationaux	Aires marines nationales de conservation	
Terre-Neuve-et-Labrador	14 504 588 \$	4 649 109 \$	-	19 153 697 \$
Île-du-Prince-Édouard	7 185 999 \$	1 957 246 \$	-	9 143 245 \$
Nouvelle-Écosse	24 748 746 \$	19 822 700 \$	-	44 571 446 \$
Nouveau-Brunswick	14 400 357 \$	2 227 459 \$	-	16 627 816 \$
Québec	40 078 077 \$	66 743 843 \$	3 750 315 \$	110 572 235 \$
Ontario	39 977 300 \$	74 187 653 \$	1 222 520 \$	115 387 473 \$
Manitoba	18 410 961 \$	6 118 887 \$	-	24 529 848 \$
Saskatchewan	12 346 509 \$	4 270 503 \$	-	16 617 012 \$
Alberta	130 370 723 \$	6 987 025 \$	-	137 357 748 \$

Colombie-Britannique	50 247 436 \$	6 625 056 \$	-	56 872 492 \$
Yukon	4 702 497 \$	5 682 509 \$	-	10 385 006 \$
Territoires du Nord-Ouest	16 928 685 \$	-	-	16 928 685 \$
Nunavut	9 236 494 \$	-	-	9 236 494 \$
TOTAL	383 138 372 \$	199 271 990 \$	4 972 835 \$	587 383 197 \$

Le détail des dépenses de l'Agence selon la catégorie de dépenses, le programme et la province ou le territoire est présenté à l'annexe 4.

Les parcs nationaux situés en région montagneuse, où l'on trouve peu de lieux historiques nationaux, sont en tête pour ce qui est des dépenses effectuées par l'Agence. Trois provinces, soit le Québec, l'Ontario et l'Alberta, bénéficient de la majorité (62 %) des dépenses effectuées par l'Agence, pour un montant total de dépenses dans ces provinces d'environ 363,4 millions de dollars. Pour chaque secteur de programme, les dépenses de l'Alberta seulement comptent pour plus du tiers (33 %) des dépenses des parcs nationaux; tandis que l'Ontario et le Québec comptent pour environ 71 % de l'ensemble des dépenses attribuables aux lieux historiques nationaux. Le montant des dépenses attribuables aux aires marines nationales de conservation, par rapport aux autres programmes, est encore relativement modeste.

Dépenses des visiteurs

Les dépenses faites par les visiteurs dans les lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada sont considérables. Selon les estimations, les visiteurs ont dépensé au total en 2009 plus de 2,7 milliards de dollars en biens et services directement attribuables à leur visite dans les endroits administrés par Parcs Canada. Le montant estimatif des dépenses des visiteurs par programme figure ci-après :

Parcs nationaux :	2 269 574 875 \$
Lieux historiques nationaux :	236 062 604 \$
Aires marines nationales de conservation :	189 600 377 \$

Les dépenses des visiteurs relatives à chaque programme dans chaque province ou territoire sont présentées dans le tableau 3.

Tableau 3
Dépenses des visiteurs selon le programme et selon la province ou le territoire, 2009

Province ou territoire	Programme			Total
	Parcs nationaux	Lieux historiques nationaux	Aires marines nationales de conservation	
Terre-Neuve-et-Labrador	141 146 448 \$	2 736 904 \$	-	143 883 352 \$
Île-du-Prince-Édouard	36 835 314 \$	9 224 078 \$	-	46 059 392 \$
Nouvelle-Écosse	28 784 293 \$	34 621 740 \$	-	63 406 033 \$
Nouveau-Brunswick	68 998 614 \$	1 511 575 \$	-	70 510 189 \$
Québec	37 887 611 \$	60 711 397 \$	162 687 290 \$	261 286 298 \$
Ontario	60 060 215 \$	74 853 582 \$	26 913 087 \$	161 826 884 \$
Manitoba	33 146 548 \$	3 009 995 \$	-	36 156 543 \$
Saskatchewan	27 937 096 \$	1 182 773 \$	-	29 119 869 \$
Alberta	1 473 474 494 \$	22 884 581 \$	-	1 496 359 075 \$
Colombie-Britannique	345 199 214 \$	24 045 694 \$	-	369 244 908 \$
Yukon	5 614 153 \$	1 280 284 \$	-	6 894 437 \$
Territoires du Nord-Ouest	7 637 165 \$	-	-	7 637 165 \$
Nunavut	2 854 364 \$	-	-	2 854 364 \$
TOTAL	2 269 574 875 \$	236 062 604 \$	189 600 377 \$	2 695 238 510 \$

Quelques différences intéressantes se dégagent du tableau 3 en ce qui regarde les dépenses des visiteurs : l'Alberta se démarque avec un chiffre très élevé, près de 1,5 milliard de dollars en 2009, dont la plus grande partie a trait aux visites dans les parcs nationaux. Cependant, les dépenses des visiteurs liées à des visites dans les parcs nationaux situés aux extrémités du pays, en Colombie-Britannique et à Terre-Neuve-et-Labrador, sont aussi très importantes, avec un montant estimatif pour les deux régions combinées de 486 millions de dollars. Les dépenses des visiteurs liées à l'aire marine nationale de conservation (AMNC) du Québec s'élevaient à plus de 160 millions de dollars en 2009, représentant six fois les dépenses des visiteurs liées à l'AMNC de l'Ontario. L'Ontario et le Québec arrivent au premier rang pour les dépenses des visiteurs des lieux historiques nationaux avec un total de 135,6 millions de dollars, soit plus de la moitié des dépenses des visiteurs dans ce secteur de programme.

Le détail des dépenses des visiteurs selon la catégorie de dépenses, le programme et la province ou le territoire est présenté à l'annexe 5.

Le détail des dépenses des visiteurs dans les parcs nationaux selon le type de séjour (tableau 4) et selon la provenance des visiteurs (tableau 5) est présenté ci-après.

Tableau 4
Dépenses des visiteurs dans les parcs nationaux selon le type de séjour et selon la province ou le territoire, 2009

Province ou territoire	Type de séjour		Total
	Une journée	Plus de 24 heures	
Terre-Neuve-et-Labrador	1 753 792 \$	139 392 656 \$	141 146 448 \$
Île-du-Prince-Édouard	20 991 024 \$	15 844 290 \$	36 835 314 \$
Nouvelle-Écosse	4 781 505 \$	24 002 788 \$	28 784 293 \$
Nouveau-Brunswick	13 458 306 \$	55 540 308 \$	68 998 614 \$
Québec	25 316 502 \$	12 571 109 \$	37 887 611 \$
Ontario	31 425 889 \$	28 634 326 \$	60 060 215 \$
Manitoba	6 065 594 \$	27 080 954 \$	33 146 548 \$
Saskatchewan	9 831 548 \$	18 105 547 \$	27 937 096 \$
Alberta	138 002 090 \$	1 335 472 404 \$	1 473 474 494 \$
Colombie-Britannique	78 748 464 \$	266 450 751 \$	345 199 214 \$
Yukon	1 436 246 \$	4 177 853 \$	5 614 153 \$
Territoires du Nord-Ouest	1 848 266 \$	5 788 300 \$	7 637 165 \$
Nunavut	0 \$	2 854 364 \$	2 854 364 \$
TOTAL	333 659 226 \$	1 935 915 650 \$	2 269 575 529 \$

Le tableau 4 montre que les visiteurs ayant séjourné plus de 24 heures dans les parcs nationaux effectuent 85 % de toutes les dépenses des visiteurs attribuables aux parcs nationaux. Cependant, le niveau de dépenses pour les deux types de séjour est considérable.

Tableau 5
Dépenses des visiteurs dans les parcs nationaux selon la provenance des visiteurs et selon la province ou le territoire, 2009

Province ou territoire	Provenance des visiteurs		Total
	Canada	Étranger	
Terre-Neuve-et-Labrador	94 396 850 \$	46 749 598 \$	141 146 448 \$
Île-du-Prince-Édouard	29 400 121 \$	7 435 193 \$	36 835 314 \$
Nouvelle-Écosse	14 453 557 \$	14 330 736 \$	28 784 293 \$
Nouveau-Brunswick	50 776 889 \$	18 221 725 \$	68 998 614 \$
Québec	26 068 980 \$	11 818 631 \$	37 887 611 \$
Ontario	45 732 040 \$	14 328 175 \$	60 060 215 \$
Manitoba	28 941 013 \$	4 205 534 \$	33 146 548 \$
Saskatchewan	26 304 470 \$	1 632 626 \$	27 937 096 \$
Alberta	744 704 543 \$	728 769 951 \$	1 473 474 494 \$
Colombie-Britannique	167 409 295 \$	177 789 919 \$	345 199 214 \$
Yukon	2 245 608 \$	3 368 492 \$	5 614 100 \$
Territoires du Nord-Ouest	5 039 929 \$	2 596 636 \$	7 636 565 \$
Nunavut	1 914 512 \$	939 852 \$	2 854 364 \$
TOTAL	1 237 387 807 \$	1 032 187 068 \$	2 269 574 876 \$

Le tableau 5 montre que les visiteurs canadiens dans les parcs nationaux comptent pour un peu plus de la moitié (54 %) du total des dépenses des visiteurs. Ensemble, les visiteurs canadiens et étrangers ont dépensé plus d'un milliard de dollars lors de leur visite dans les parcs nationaux en 2009. Les visiteurs étrangers dépensent plus que les visiteurs canadiens dans les parcs nationaux uniquement en Colombie-Britannique et au Yukon. Pour sa part, la Nouvelle-Écosse profite d'un niveau de dépense pratiquement identique pour chaque groupe de visiteurs.

Total des dépenses de l'Agence Parcs Canada et des dépenses des visiteurs

Le tableau 6 présente un résumé des dépenses combinées de l'Agence et des visiteurs en 2009, selon le programme et selon la province ou le territoire. Le montant de ces dépenses s'élève à environ 3,3 milliards de dollars, dont la plus grande partie (79 %) provient des visiteurs (2,7 milliards).

Comme on l'a mentionné dans l'introduction, une étude similaire avait été menée en 2003. L'annexe 6 compare les niveaux de dépenses indiqués dans l'étude de 2003 avec ceux de la présente étude.

Tableau 6				
Dépenses combinées de l'Agence Parcs Canada et des visiteurs selon le programme et selon la province ou le territoire, 2009				
Province ou territoire	Programme			Total
	Parcs nationaux	Lieux historiques nationaux	Aires marines nationales de conservation	
Terre-Neuve-et-Labrador	155 651 036 \$	7 386 013 \$		163 037 049 \$
Île-du-Prince-Édouard	44 021 313 \$	11 181 324 \$		55 202 637 \$
Nouvelle-Écosse	53 533 039 \$	54 444 440 \$		107 977 479 \$
Nouveau-Brunswick	83 398 971 \$	3 739 034 \$		87 138 005 \$
Québec	77 965 688 \$	127 455 240 \$	166 437 605 \$	371 858 533 \$
Ontario	100 037 515 \$	149 041 235 \$	28 135 607 \$	277 214 357 \$
Manitoba	51 557 509 \$	9 128 882 \$		60 686 391 \$
Saskatchewan	40 283 605 \$	5 453 276 \$		45 736 881 \$
Alberta	1 603 845 217 \$	29 871 606 \$		1 633 716 823 \$
Colombie-Britannique	395 446 650 \$	30 670 750 \$		426 117 400 \$
Yukon	10 316 650 \$	6 962 793 \$		17 279 443 \$
Territoires du Nord-Ouest	24 565 850 \$			24 565 850 \$
Nunavut	12 090 858 \$			12 090 858 \$
TOTAL	2 652 713 901 \$	435 334 593 \$	194 573 212 \$	3 282 621 706 \$

Les dépenses faites par les visiteurs dans les lieux patrimoniaux de Parcs Canada conjuguées aux dépenses effectuées par Parcs Canada ont un impact substantiel sur l'économie canadienne.

4. Retombées économiques nationales

Ce chapitre porte sur les retombées économiques⁵ à l'échelle nationale de chacun des programmes de l'Agence Parcs Canada d'abord étudiés séparément, puis regroupés.

Parcs nationaux

En 2008-2009, Parcs Canada a dépensé 383,1 millions de dollars en biens, en services et en salaires pour le programme des parcs nationaux. En outre, les visiteurs des parcs nationaux ont effectué des dépenses évaluées à 2 269,6 millions en 2009. Ces dépenses ont entraîné les retombées économiques présentées dans le tableau 7.



Tableau 7
Retombées économiques des parcs nationaux et des dépenses des visiteurs à l'échelle nationale, 2009

Province/territoire	Retombées économiques			
	PIB (millions)	Rev. trav. (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Terre-Neuve-et-Labrador	127,8 \$	82,9 \$	2 394,7	10,0 \$
Nouvelle-Écosse	52,7 \$	37,8 \$	864,3	5,6 \$
Île-du-Prince-Édouard	38,6 \$	24,3 \$	688,4	3,6 \$
Nouveau-Brunswick	66,0 \$	43,1 \$	1 174,1	6,3 \$
Québec	78,4 \$	56,8 \$	1 121,1	8,3 \$
Ontario	99,4 \$	70,6 \$	1 314,2	9,6 \$
Manitoba	48,9 \$	33,7 \$	731,4	3,9 \$
Saskatchewan	37,8 \$	24,0 \$	561,7	3,2 \$
Alberta	1 473,0 \$	896,9 \$	18 692,5	82,1 \$
Colombie-Britannique	335,5 \$	213,0 \$	4 631,6	26,2 \$
Yukon	10,2 \$	7,5 \$	145,4	0,6 \$
Nunavut	12,1 \$	9,5 \$	145,8	0,7 \$
Territoires du Nord-Ouest	24,6 \$	18,3 \$	292,5	1,6 \$
Canada	2 405,0 \$	1 518,4 \$	32 757,7	161,7 \$

⁵ L'annexe 7 présente le détail des retombées (directes, indirectes et induites).

Comme le montre le tableau 7, les retombées économiques relatives au programme des parcs nationaux sont considérables : 2,4 milliards en augmentation du PIB; 1,5 milliard en revenus du travail; plus de 32 500 équivalents temps plein; plus de 160 millions en recettes fiscales pour tous les paliers de gouvernement.

Tableau 8
Retombées économiques des parcs nationaux et des dépenses des visiteurs à l'échelle nationale selon la source, 2009

Province/territoire	Source des retombées					
	Parcs nationaux			Visiteurs		
	PIB (million)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (million)	PIB (million)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (million)
Terre-Neuve-et-Labrador	16,1 \$	261,5	1,9 \$	111,7 \$	2 133,2	8,1 \$
Nouvelle-Écosse	30,8 \$	484,1	4,0 \$	21,9 \$	380,2	1,6 \$
Île-du-Prince-Édouard	8,5 \$	148,6	1,3 \$	30,1 \$	539,8	2,3 \$
Nouveau-Brunswick	16,8 \$	285,3	2,5 \$	49,2 \$	888,8	3,8 \$
Québec	52,4 \$	715,3	6,5 \$	26,0 \$	405,8	1,8 \$
Ontario	54,5 \$	684,2	6,2 \$	44,9 \$	630	3,4 \$
Manitoba	23,2 \$	346,3	2,1 \$	25,7 \$	385,1	1,8 \$
Saskatchewan	14,6 \$	211,7	1,7 \$	23,2 \$	350,0	1,5 \$
Alberta	151,0 \$	1 830,4	11,8 \$	1 322,0 \$	16 862,1	70,3 \$
Colombie-Britannique	64,8 \$	925,8	8,7 \$	270,7 \$	3 705,8	17,5 \$
Yukon	5,8 \$	78,9	0,3 \$	4,4 \$	66,9	0,2 \$
Nunavut	9,9 \$	115,7	0,6 \$	2,4 \$	31,9	0,1 \$
Territoires du Nord-Ouest	18,4 \$	216,8	1,3 \$	6,4 \$	77,0	0,4 \$
Canada	466,8 \$	6 304,6	48,9 \$	1 938,6 \$	26 456,6	112,8 \$

Comme le montre le tableau 8, les retombées économiques les plus importantes proviennent des dépenses des visiteurs : 1,9 milliard en PIB, comparé à 0,5 milliard pour les dépenses de l'Agence. Même si les visiteurs des parcs nationaux ont dépensé au total 5,7 fois plus que l'Agence, les retombées économiques associées à ces dépenses en termes relatifs ne sont pas aussi importantes. Par exemple, les retombées sur le PIB découlant des dépenses des visiteurs représentent 4,1 fois celles découlant des dépenses de l'Agence, et, fait intéressant, les retombées sur les recettes fiscales représentent seulement 2,3 fois celles découlant des dépenses de l'Agence. Malgré tout, les retombées économiques découlant à la fois des dépenses de l'Agence et de celles des visiteurs sont très appréciables.



Lieux historiques nationaux

En 2008-2009, Parcs Canada a dépensé 199,3 millions de dollars pour le programme des lieux historiques nationaux dans les dix provinces et dans un territoire (Yukon). Les dépenses des visiteurs dans ces lieux historiques nationaux ont été évaluées à 236,1 millions en 2009. Le tableau 9 montre l'apport économique de ces dépenses sur l'économie canadienne.

Province/territoire	Retombées économiques			
	PIB (millions)	Rev. trav. (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Terre-Neuve-et-Labrador	7,6 \$	5,7 \$	128,3	0,7 \$
Nouvelle-Écosse	51,8 \$	36,9 \$	883	4,9 \$
Île-du-Prince-Édouard	9,8 \$	6,3 \$	180,3	0,9 \$
Nouveau-Brunswick	3,6 \$	2,6 \$	59,9	0,5 \$
Québec	131,1 \$	94,8 \$	1 983,10	15,8 \$
Ontario	155,8 \$	115,3 \$	2 277,00	16,5 \$
Manitoba	9,9 \$	7,6 \$	157,6	0,9 \$
Saskatchewan	6,2 \$	4,6 \$	97,3	0,6 \$
Alberta	29,6 \$	19,2 \$	383,5	1,9 \$
Colombie-Britannique	26,7 \$	18,3 \$	396,7	2,5 \$
Yukon	8,0 \$	6,4 \$	113,5	0,4 \$
Canada	440,1 \$	317,7 \$	6 660,20	45,6 \$

L'Ontario et le Québec arrivent en tête pour ce qui est des retombées économiques liées aux dépenses dans les lieux historiques nationaux. Les deux provinces disposent d'un réseau de canaux qui exigent des capitaux d'exploitation importants, mais qui attirent aussi un nombre important de visiteurs. La contribution au PIB de ces deux provinces combinées compte pour 65 % de toutes les retombées au Canada (286,9 millions pour un total de 440,1 millions). La Nouvelle-Écosse arrive au troisième rang à l'échelle nationale pour ce qui est des retombées économiques générées par ses lieux historiques nationaux qui comprennent, entre autres, la forteresse de Louisbourg et la citadelle d'Halifax.

Le tableau 10 distingue les retombées économiques générées par les lieux historiques nationaux provenant des dépenses de Parcs Canada de celles provenant des dépenses des visiteurs.

Tableau 10
Retombées économiques des lieux historiques nationaux et des dépenses des visiteurs à l'échelle nationale selon la source, 2009

Province/territoire	Source des retombées					
	Agence Parcs Canada			Visiteurs		
	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Terre-Neuve-et-Labrador	5,5 \$	88,1	0,5 \$	2,1 \$	40,2	0,2 \$
Nouvelle-Écosse	25,3 \$	395,7	2,9 \$	26,5 \$	487,3	2,0 \$
Île-du-Prince-Édouard	2,5 \$	42,3	0,3 \$	7,3 \$	138,0	0,6 \$
Nouveau-Brunswick	2,5 \$	39,2	0,4 \$	1,1 \$	20,7	0,1 \$
Québec	84,6 \$	1 174,9	12,3 \$	46,5 \$	808,2	3,5 \$
Ontario	100,7 \$	1 384,6	12,0 \$	55,1 \$	892,4	4,5 \$
Manitoba	7,5 \$	119,2	0,7 \$	2,4 \$	38,4	0,2 \$
Saskatchewan	5,2 \$	81,7	0,5 \$	1,0 \$	15,6	0,1 \$
Alberta	9,0 \$	117,0	0,8 \$	20,6 \$	266,5	1,1 \$
Colombie-Britannique	8,5 \$	124,6	1,2 \$	18,2 \$	272,1	1,3 \$
Yukon	7,0 \$	96,7	0,3 \$	1,0 \$	16,8	0,1 \$
Canada	258,3 \$	3 664,0	31,9 \$	181,8 \$	2 996,2	13,7 \$

Ce tableau montre que les retombées économiques provenant des dépenses de Parcs Canada pour les lieux historiques nationaux (258,3 millions en PIB) sont supérieures à celles générées par les dépenses des visiteurs (181,8 millions en PIB). Cependant, la situation est parfois différente à l'échelle provinciale. Par exemple, à l'Île-du-Prince-Édouard, en Alberta et en Colombie-Britannique, les retombées découlant des dépenses des visiteurs dépassent celles générées par les dépenses de Parcs Canada.

Aires marines nationales de conservation

En 2008-2009, Parcs Canada a dépensé 5,0 millions de dollars pour le programme des aires marines nationales de conservation (AMNC) dans les deux provinces où le programme est instauré. Les dépenses des visiteurs attribuables aux AMNC ont été évaluées à 189,6 millions en 2009. Le tableau 11 indique les retombées économiques de ces dépenses sur l'économie canadienne.



Tableau 11
Retombées économiques des AMNC et des dépenses des visiteurs à l'échelle nationale, 2009

Province/territoire	Retombées économiques			
	PIB (millions)	Rev. trav. (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Québec	120,9 \$	75,4 \$	1 998,6	8,9 \$
Ontario	21,8 \$	13,5 \$	303,7	1,7 \$
Canada	142,7 \$	88,9 \$	2 302,3	10,6 \$

L'AMNC de la province de Québec a un impact économique beaucoup plus important que celle de l'Ontario. À l'échelle nationale, ces deux AMNC entraînent des retombées sur le PIB de 142,7 millions de dollars, dont 88,9 millions sont versés en salaires. Elles génèrent l'équivalent de plus de 2 300 emplois à temps plein et augmentent les recettes fiscales du gouvernement de plus de 10 millions de dollars.

Le tableau 12 expose ces retombées selon la source.

Tableau 12
Retombées des AMNC et des dépenses des visiteurs à l'échelle nationale selon la source, 2009

Province/territoire	Source des retombées					
	Agence Parcs Canada			Visiteurs		
	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Québec	4,9 \$	75,6	0,6 \$	116,0 \$	1 923,0	8,3 \$
Ontario	1,7 \$	21,4	0,2 \$	20,1 \$	282,3	1,5 \$
Canada	6,6 \$	97,0	0,8 \$	136,1 \$	2 205,3	9,8 \$

Comme la vaste majorité des dépenses liées aux AMNC provient des visiteurs (189,6 millions de dollars pour les visiteurs, contre 5 millions pour Parcs Canada), il n'est pas surprenant que la plupart des retombées économiques proviennent des dépenses des visiteurs. Les dépenses des

visiteurs ont eu des retombées de 136 millions de dollars sur le PIB, des retombées équivalant à plus de 2 200 emplois à temps plein et un peu moins de 10 millions de dollars en recettes fiscales. De toute évidence, les AMNC ont contribué pour une large part à l'économie canadienne en 2009.

Ensemble des programmes de Parcs Canada

Le regroupement des trois programmes donne un portrait de l'impact économique national de l'ensemble des programmes de Parcs Canada. Le tableau 13 présente un résumé des retombées nationales dans chaque province ou territoire et selon le type de retombées.

Tableau 13				
Retombées économiques des dépenses de l'Agence et des visiteurs à l'échelle nationale, 2009				
Province/territoire	Retombées économiques			
	PIB (millions)	Rev. trav. (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Terre-Neuve-et-Labrador	135,4 \$	88,6 \$	2 523,0	10,7 \$
Nouvelle-Écosse	104,5 \$	74,7 \$	1 747,3	10,5 \$
Île-du-Prince-Édouard	48,4 \$	30,6 \$	868,7	4,5 \$
Nouveau-Brunswick	69,6 \$	45,7 \$	1 234,0	6,8 \$
Québec	330,4 \$	227,0 \$	5 102,8	33,0 \$
Ontario	277,0 \$	199,4 \$	3 894,9	27,8 \$
Manitoba	58,8 \$	41,3 \$	889,0	4,8 \$
Saskatchewan	44,0 \$	28,6 \$	659,0	3,8 \$
Alberta	1 502,6 \$	916,1 \$	19 076,0	84,0 \$
Colombie-Britannique	362,2 \$	231,3 \$	5 028,3	28,7 \$
Yukon	18,2 \$	13,9 \$	258,9	1,0 \$
Nunavut	12,1 \$	9,5 \$	145,8	0,7 \$
Territoires du Nord-Ouest	24,6 \$	18,3 \$	292,5	1,6 \$
Canada	2 987,8 \$	1 925,0 \$	41 720,2	217,9 \$

Les retombées économiques nationales de l'ensemble des programmes de Parcs Canada conjuguées aux dépenses des visiteurs sont considérables : **3,0 milliards de dollars en PIB; 1,9 milliard en revenus du travail; l'équivalent de plus de 41 500 emplois à temps plein; et 217,9 millions en recettes fiscales.**

Les programmes de Parcs Canada en Alberta entraînent les retombées nationales les plus importantes : le 1,5 milliard en PIB de cette province représente plus de la moitié des retombées sur le PIB générées dans toutes les provinces et territoires. Les autres provinces qui génèrent des retombées sur le PIB à l'échelle nationale de plus de 100 millions sont Terre-Neuve-et-Labrador (135,4 millions), la Nouvelle-Écosse (104,5 millions), le Québec (330,4 millions), l'Ontario (277 millions) et la Colombie-Britannique (362,2 millions).

Le tableau 14 présente les retombées découlant des dépenses de Parcs Canada et des dépenses des visiteurs. Ce tableau indique que dans sept provinces ou territoires sur treize, les dépenses des visiteurs contribuent davantage au PIB que les dépenses de Parcs Canada et qu'au total, les visiteurs contribuent environ trois fois plus au PIB national que l'Agence Parcs Canada. Les provinces ou territoires où les dépenses de Parcs Canada ont généré des retombées économiques supérieures (en PIB) à celles générées par les dépenses des visiteurs sont : la Nouvelle-Écosse, l'Ontario, le Manitoba et les trois territoires du Nord.

Province/territoire	Source des retombées					
	Agence Parcs Canada			Visiteurs		
	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Terre-Neuve-et-Labrador	21,6 \$	349,6	2,4 \$	113,8 \$	2 173,4	8,3 \$
Nouvelle-Écosse	56,1 \$	879,8	6,9 \$	48,4 \$	867,5	3,6 \$
Île-du-Prince-Édouard	11,0 \$	190,9	1,6 \$	37,4 \$	677,8	2,9 \$
Nouveau-Brunswick	19,3 \$	324,5	2,9 \$	50,3 \$	909,5	3,9 \$
Québec	141,9 \$	1 965,8	19,4 \$	188,5 \$	3 137,0	13,6 \$
Ontario	156,9 \$	2 090,2	18,4 \$	120,1 \$	1 804,7	9,4 \$
Manitoba	30,7 \$	465,5	2,8 \$	28,1 \$	423,5	2,0 \$
Saskatchewan	19,8 \$	293,4	2,2 \$	24,2 \$	365,6	1,6 \$
Alberta	160,0 \$	1 947,4	12,6 \$	1 342,6 \$	17 128,6	71,4 \$
Colombie-Britannique	73,3 \$	1 050,4	9,9 \$	288,9 \$	3 977,9	18,8 \$
Yukon	12,8 \$	175,6	0,6 \$	5,4 \$	83,7	0,3 \$
Nunavut	9,9 \$	115,7	0,6 \$	2,4 \$	31,9	0,1 \$
Territoires du Nord-Ouest	18,4 \$	216,8	1,3 \$	6,4 \$	77,0	0,4 \$
Canada	731,7 \$	10 065,6	81,6 \$	2 256,5 \$	31 658,1	136,3 \$

Observations sur la balance des paiements

Les dépenses effectuées par les visiteurs canadiens au Canada dans les endroits administrés par Parcs Canada constituent une **redistribution des dépenses à l'intérieur du pays** et non pas une nouvelle injection de fonds dans l'économie. Ces fonds auraient sans doute été dépensés au Canada, mais peut-être en biens et services autrement que pour des visites aux endroits administrés par Parcs Canada. Par ailleurs, les dépenses effectuées par les visiteurs provenant de l'extérieur du Canada dans les endroits administrés par Parcs Canada représentent une injection de fonds dans l'économie qui n'aurait sans doute pas pu se faire sans ces lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada. La présente section brosse un portrait sommaire des retombées liées aux dépenses effectuées au Canada par des visiteurs provenant de l'extérieur du Canada.

Le tableau 15 résume les dépenses faites par des visiteurs non canadiens dans chaque secteur de programme de Parcs Canada en 2009.

Tableau 15				
Dépenses des visiteurs non canadiens dans les endroits administrés par Parcs Canada selon le secteur de programme, 2009				
Catégorie de dépenses	Dépenses par secteur de programme (millions)			Total (millions)
	Parcs nationaux	Lieux historiques nationaux	Aires marines nationales de conservation	
Transport (public/urbain)	31,5 \$	3,3 \$	1,0 \$	33,6 \$
Transport (privé/automobile)	252,5 \$	9,5 \$	18,0 \$	280,5 \$
Hébergement	214,8 \$	12,8 \$	25,0 \$	252,2 \$
Restauration	258,9 \$	15,1 \$	19,1 \$	292,8 \$
Loisirs et divertissements	130,2 \$	8,5 \$	5,8 \$	144,5 \$
Autre	144,3 \$	10,7 \$	8,2 \$	163,5 \$
Total	1 032,2 \$	59,9 \$	77,2 \$	1 169,3 \$
Note – Les catégories de dépenses sont regroupées par souci d'uniformité avec les données des secteurs de programme.				

Les dépenses des visiteurs non canadiens représentent une source de revenus importante pour les entreprises canadiennes. Au total, ces dépenses sont évaluées à environ 1,2 milliard de dollars en 2009 et représentent environ 45 % de toutes les dépenses des visiteurs dans les lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada. La vaste majorité de ces dépenses concerne les parcs nationaux et les AMNC génèrent des sommes plus importantes liées aux dépenses des visiteurs non canadiens (17 millions) que les lieux historiques nationaux.

Le détail des retombées économiques liées à ces dépenses est présenté dans le tableau 16.

Tableau 16
Détail des retombées économiques provenant des dépenses des visiteurs étrangers dans les lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada, 2009

Retombées économiques	Retombées par secteur de programme			Total
	Parcs nationaux	Lieux historiques nationaux	Aires marines nationales de conservation	
Produit intérieur brut (millions)				
Directes	433,8 \$	18,7 \$	24,1 \$	476,6 \$
Indirectes	303,7 \$	8,7 \$	10,8 \$	323,2 \$
Induites	150,6 \$	7,7 \$	9,0 \$	167,3 \$
Total	888,0 \$	35,1 \$	43,9 \$	967,0 \$
Revenu du travail (millions)				
Directes	279,9 \$	13,6 \$	15,9 \$	309,4 \$
Indirectes	164,6 \$	5,0 \$	6,4 \$	176,0 \$
Induites	85,4 \$	4,4 \$	5,1 \$	94,9 \$
Total	529,8 \$	23,0 \$	27,5 \$	580,3 \$
Emploi (ETP)				
Directes	7 000,7	421,8	498,5	7 921,0
Indirectes	3 131,6	103,1	140,3	3 375,0
Induites	1 496,5	88,9	113,5	1 698,9
Total	11 628,9	613,8	752,3	12 995,0
Recettes fiscales (millions)				
Nationales	20,0 \$	0,7 \$	0,9 \$	21,6 \$
Provinciales/ territoriales	16,4 \$	1,2 \$	1,4 \$	19,0 \$
Municipales	14,8 \$	1,0 \$	1,2 \$	17,0 \$
Total	51,1 \$	2,9 \$	3,5 \$	57,5 \$

Ce tableau montre que les dépenses effectuées par les visiteurs non canadiens génèrent près d'un milliard de dollars(967,0\$) en PIB injectés dans l'économie canadienne, de même que l'équivalent d'environ 13 000 emplois à temps plein. Ces dépenses génèrent aussi 57 millions en recettes fiscales. Les parcs nationaux engendrent la plus grande partie de ces retombées économiques.

5. Retombées provinciales/territoriales

Ce chapitre présente les retombées économiques dans chaque province et territoire attribuables à chacun des trois secteurs de programmes de Parcs Canada. Dans la plupart des provinces et dans tous les territoires, on ne trouve que deux secteurs de programme, soit les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux. Les deux aires marines nationales de conservation comprises dans cette étude sont situées au Québec (parc marin du Saguenay–Saint-Laurent) et en Ontario (parc marin national du Canada Fathom Five). En outre, un résumé des retombées de l'ensemble des programmes dans chaque province ou territoire est présenté avec les retombées engendrées dans les autres provinces et territoires.

Parcs nationaux

Les dépenses de l'Agence Parcs Canada pour le programme des parcs nationaux dans tous les territoires et provinces se chiffraient à 383,1 millions de dollars en 2008-2009. Les dépenses des visiteurs ont été estimées à 2 269,6 millions de dollars en 2009. Ces dépenses liées au programme des parcs nationaux, totalisant 2 652,7 millions, génèrent des retombées économiques considérables dans les provinces et les territoires où elles ont été effectuées. Le tableau 17 brosse un portrait de ces retombées économiques dans chaque province ou territoire.

Province/territoire	Retombées économiques			
	PIB (millions)	Rev. trav. (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Terre-Neuve-et-Labrador	79,8 \$	53,8 \$	1 686,1	7,8 \$
Nouvelle-Écosse	41,4 \$	31,1 \$	708,0	5,0 \$
Île-du-Prince-Édouard	23,0 \$	15,5 \$	464,7	2,9 \$
Nouveau-Brunswick	43,4 \$	30,2 \$	861,4	5,2 \$
Québec	71,2 \$	53,1 \$	1 044,8	7,9 \$
Ontario	89,6 \$	65,9 \$	1 207,3	9,3 \$
Manitoba	35,6 \$	27,3 \$	600,0	3,4 \$
Saskatchewan	26,4 \$	17,8 \$	433,8	2,7 \$
Alberta	1 118,7 \$	683,3 \$	13 893,5	66,1 \$
Colombie-Britannique	259,8 \$	179,4 \$	4 001,4	23,9 \$
Yukon	7,0 \$	5,6 \$	107,0	0,4 \$
Nunavut	8,5 \$	7,1 \$	97,9	0,5 \$
Territoires du Nord-Ouest	16,4 \$	13,1 \$	183,7	1,2 \$

L'Alberta et la Colombie-Britannique ont profité des plus importantes retombées économiques découlant des parcs nationaux et des dépenses des visiteurs, les retombées de l'Alberta atteignant presque trois fois celles de la Colombie-Britannique. Les territoires du Nord ont eu les retombées les plus faibles, le Yukon ne recevant que 7,0 millions de dollars en retombées sur le PIB en 2009.

Le tableau 18 précise la source des retombées économiques dans chaque province ou territoire.

Tableau 18						
Retombées économiques des parcs nationaux et des dépenses des visiteurs dans chaque province ou territoire selon la source, 2009						
Province/territoire	Source des retombées					
	Parcs nationaux			Visiteurs		
	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Terre-Neuve-et-Labrador	13,8 \$	231,8	1,8 \$	66,0 \$	1 454,3	6,0 \$
Nouvelle-Écosse	27,5 \$	440,3	3,8 \$	13,9 \$	267,7	1,2 \$
Île-du-Prince-Édouard	7,0 \$	126,3	1,2 \$	16,0 \$	338,4	1,7 \$
Nouveau-Brunswick	14,4 \$	255,4	2,3 \$	29,0 \$	606,0	2,9 \$
Québec	50,1 \$	687,8	6,3 \$	21,1 \$	357,0	1,6 \$
Ontario	53,1 \$	667,7	6,2 \$	36,5 \$	539,6	3,1 \$
Manitoba	20,8 \$	315,3	2,0 \$	14,8 \$	284,7	1,4 \$
Saskatchewan	12,5 \$	189,0	1,5 \$	13,9 \$	244,8	1,2 \$
Alberta	110,5 \$	1 381,0	10,5 \$	1 008,2 \$	12 512,5	55,6 \$
Colombie-Britannique	60,4 \$	874,2	8,5 \$	199,4 \$	3 127,2	15,4 \$
Yukon	5,1 \$	69,2	0,3 \$	1,9 \$	38,0	0,1 \$
Nunavut	7,4 \$	83,9	0,5 \$	1,0 \$	14,8	0,1 \$
Territoires du Nord-Ouest	13,5 \$	151,6	0,9 \$	2,9 \$	32,5	0,2 \$

Dans sept provinces ou territoires, les dépenses de l'Agence pour les parcs nationaux génèrent des retombées sur le PIB plus importantes que les dépenses des visiteurs. Il s'agit de la Nouvelle-Écosse, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba et des trois territoires du Nord. Les dépenses des visiteurs dans les parcs nationaux de l'Alberta contribuent davantage à l'activité économique de cette province (environ 900 millions de dollars en PIB) que les dépenses effectuées par les différents parcs nationaux.

Le tableau 19 montre les retombées économiques découlant des dépenses des visiteurs canadiens et non canadiens dans les parcs nationaux, dans chaque province ou territoire. Dans dix provinces ou territoires, les dépenses des Canadiens ont une incidence plus importante sur le PIB que les dépenses des visiteurs étrangers. Les dépenses des visiteurs non canadiens ont une incidence plus importante sur le PIB en Nouvelle-Écosse, en Colombie-Britannique et au Yukon qu'ailleurs. Dans certaines administrations, la différence est significative : en Saskatchewan, par exemple, les visiteurs canadiens génèrent des retombées de 13,1 millions sur le PIB, tandis que les visiteurs non canadiens génèrent des retombées de 0,8 million sur le PIB.

Tableau 19						
Retombées économiques des dépenses des visiteurs dans les parcs nationaux, dans chaque province ou territoire selon la provenance des visiteurs, 2009						
Province/territoire	Provenance des visiteurs					
	Canada			Étranger		
	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Terre-Neuve-et-Labrador	45,0 \$	1 020,4	4,1 \$	21,0 \$	433,9	1,9 \$
Nouvelle-Écosse	6,5 \$	126,3	0,6 \$	7,4 \$	141,4	0,7 \$
Île-du-Prince-Édouard	12,8 \$	271,6	1,4 \$	3,2 \$	66,8	0,4 \$
Nouveau-Brunswick	21,1 \$	447,9	2,1 \$	7,8 \$	158,1	0,8 \$
Québec	14,5 \$	245,8	1,1 \$	6,6 \$	111,2	0,5 \$
Ontario	27,8 \$	408,7	2,3 \$	8,6 \$	130,9	0,8 \$
Manitoba	12,7 \$	245,7	1,2 \$	2,1 \$	39,0	0,2 \$
Saskatchewan	13,1 \$	229,6	1,1 \$	0,8 \$	15,2	0,1 \$
Alberta	517,7 \$	6 633,2	28,2 \$	490,5 \$	5 879,3	27,3 \$

Colombie-Britannique	93,5 \$	1 529,6	7,2 \$	105,9 \$	1 597,6	8,2 \$
Yukon	0,8 \$	15,2	0,0 \$	1,1 \$	22,8	0,1 \$
Nunavut	0,7 \$	9,9	0,0 \$	0,3 \$	4,9	0,0 \$
Territoires du Nord-Ouest	1,9 \$	21,5	0,2 \$	1,0 \$	11,0	0,1 \$

Retombées économiques dans les autres provinces et territoires

Les tableaux 20 et 21 présentent les retombées économiques dans les autres provinces et territoires découlant des dépenses effectuées dans la province ou le territoire indiqué. Le tableau 20 en donne un résumé, tandis que le tableau 21 ventile les dépenses de l'Agence Parcs Canada et les dépenses des visiteurs.

Tableau 20					
Retombées économiques dans les autres provinces et territoires provenant des parcs nationaux et des dépenses des visiteurs effectuées dans la province ou le territoire indiqué, 2009					
Province/territoire où les dépenses ont été effectuées	Total des dépenses (millions)	Retombées dans les autres provinces/territoires			
		PIB (millions)	Rev. trav. (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Terre-Neuve-et-Labrador	155,7 \$	48,0 \$	29,1 \$	708,6	2,3 \$
Nouvelle-Écosse	53,5 \$	11,3 \$	7,0 \$	156,3	0,5 \$
Île-du-Prince-Édouard	44,0 \$	15,6 \$	8,8 \$	223,7	0,7 \$
Nouveau-Brunswick	83,4 \$	22,6 \$	12,9 \$	312,7	1,0 \$
Québec	78,0 \$	7,2 \$	3,7 \$	76,3	0,4 \$
Ontario	100,0 \$	9,9 \$	4,7 \$	106,9	0,4 \$
Manitoba	51,6 \$	13,3 \$	6,4 \$	131,4	0,5 \$
Saskatchewan	40,3 \$	11,4 \$	6,2 \$	127,9	0,4 \$
Alberta	1 603,8 \$	354,2 \$	213,6 \$	4 799,0	16,0 \$
Colombie-Britannique	395,4 \$	75,8 \$	33,6 \$	630,2	2,3 \$

Yukon	10,3 \$	3,2 \$	1,9 \$	38,4	0,1 \$
Nunavut	12,1 \$	3,7 \$	2,4 \$	47,9	0,2 \$
Territoires du Nord-Ouest	24,6 \$	8,3 \$	5,2 \$	108,8	0,4 \$

Tableau 21
Retombées des parcs nationaux et des dépenses des visiteurs dans les autres provinces et territoires provenant des dépenses effectuées dans la province ou le territoire indiqué, 2009

Province/territoire où les dépenses ont été effectuées	Source des retombées			
	Parcs nationaux		Visiteurs	
	Retombées économiques dans les autres provinces/territoires			
	PIB (millions)	Emploi (ETP)	PIB (millions)	Emploi (ETP)
Terre-Neuve-et-Labrador	2,3 \$	29,8	45,7 \$	678,8
Nouvelle-Écosse	3,2 \$	43,8	8,1 \$	112,5
Île-du-Prince-Édouard	1,6 \$	22,3	14,0 \$	201,4
Nouveau-Brunswick	2,3 \$	29,8	20,3 \$	282,9
Québec	2,4 \$	27,6	4,8 \$	48,7
Ontario	1,5 \$	16,5	8,4 \$	90,4
Manitoba	2,4 \$	31,0	10,9 \$	100,4
Saskatchewan	2,0 \$	22,7	9,4 \$	105,2
Alberta	40,4 \$	449,3	313,8 \$	4 349,7
Colombie-Britannique	4,5 \$	51,5	71,3 \$	578,7
Yukon	0,7 \$	9,7	2,5 \$	28,9
Nunavut	2,5 \$	31,9	1,3 \$	17,1
Territoires du Nord-Ouest	4,9 \$	65,2	3,5 \$	44,5

Le tableau 20 montre que des retombées significatives sont engendrées dans les autres provinces et territoires par les dépenses effectuées dans les endroits administrés par l'Agence Parcs Canada. Par exemple, les 1 603 millions de dollars dépensés en Alberta ont engendré des retombées de 354 millions en PIB dans les autres provinces et territoires; ce montant représente 22 % du montant total dépensé. Le tableau 21 indique qu'à l'exception du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest, les dépenses des visiteurs ont contribué davantage aux retombées économiques dans les autres provinces et territoires que les dépenses de l'Agence.

Lieux historiques nationaux

Les dépenses de Parcs Canada pour le programme des lieux historiques nationaux dans toutes les provinces et au Yukon se chiffraient à 199,3 millions de dollars en 2008-2009. Les dépenses des visiteurs ont été estimées à 236,1 millions en 2009. Ces dépenses totalisant 435,4 millions liées au programme des LHN ont généré des retombées économiques considérables dans les provinces et les territoires où elles ont été effectuées. Le tableau 22 présente un résumé de ces retombées économiques dans chaque province ou territoire.

Tableau 22				
Retombées économiques des LHN et des dépenses des visiteurs dans chaque province ou territoire, 2009				
Province/territoire	Retombées économiques			
	PIB (millions)	Rev. trav. (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Terre-Neuve-et-Labrador	6,2 \$	4,9 \$	109,8	670,0 \$
Nouvelle-Écosse	40,5 \$	30,3 \$	725,8	4 347,1 \$
Île-du-Prince-Édouard	5,8 \$	4,1 \$	122,0	728,9 \$
Nouveau-Brunswick	2,7 \$	2,1 \$	48,7	459,0 \$
Québec	118,4 \$	87,3 \$	1 822,7	15 006,6 \$
Ontario	143,3 \$	108,7 \$	2 118,5	15 952,7 \$
Manitoba	7,9 \$	6,4 \$	132,9	774,0 \$
Saskatchewan	4,9 \$	3,8 \$	82,5	577,6 \$
Alberta	24,1 \$	15,9 \$	309,3	1 619,4 \$
Colombie-Britannique	22,5 \$	16,2 \$	357,2	2 357,9 \$
Yukon	6,6 \$	5,6 \$	96,9	364,4 \$

Les provinces du Québec et de l'Ontario ont généré les retombées les plus importantes liées aux lieux historiques nationaux. La Nouvelle-Écosse arrive au troisième rang pour les retombées, tandis que le Yukon génère des retombées sur le PIB (6,6 millions) plus importantes que quatre autres provinces : Terre-Neuve-et-Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick et Saskatchewan.

Comme le montre le tableau 23, les dépenses des visiteurs engendrent des retombées plus importantes sur le PIB que les dépenses de Parcs Canada dans trois provinces : Île-du-Prince-Édouard, Alberta et Colombie-Britannique. Dans tous les autres territoires et provinces, les dépenses de Parcs Canada pour le programme des lieux historiques nationaux engendrent des retombées plus importantes que les dépenses des visiteurs.

Province/territoire	Source des retombées					
	Agence Parcs Canada			Visiteurs		
	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Terre-Neuve-et-Labrador	4,9 \$	81,2	551,3 \$	1,3 \$	28,6	118,7 \$
Nouvelle-Écosse	23,3 \$	368,0	2 727,7 \$	17,3 \$	357,8	1 619,4 \$
Île-du-Prince-Édouard	2,0 \$	37,4	296,3 \$	3,8 \$	84,6	432,6 \$
Nouveau-Brunswick	2,0 \$	33,8	388,7 \$	0,7 \$	14,9	70,3 \$
Québec	79,9 \$	1 117,6	11 861,5 \$	38,5 \$	705,1	3 145,1 \$
Ontario	98,0 \$	1 354,0	11 873,2 \$	45,3 \$	764,5	4 079,5 \$
Manitoba	6,4 \$	103,1	630,8 \$	1,5 \$	29,8	143,2 \$
Saskatchewan	4,3 \$	71,3	524,1 \$	0,6 \$	11,2	53,5 \$
Alberta	8,0 \$	105,6	726,6 \$	16,1 \$	203,7	892,8 \$
Colombie-Britannique	8,0 \$	117,8	1 192,8 \$	14,5 \$	239,4	1 165,1 \$
Yukon	6,1 \$	86,4	331,9 \$	0,5 \$	10,5	32,5 \$

Le tableau 24 présente un résumé des retombées économiques dans chaque province ou territoire liées aux dépenses des visiteurs provenant de différents pays. Dans tous les territoires et provinces, les retombées liées aux dépenses pour les visites dans les lieux historiques nationaux effectuées par des visiteurs canadiens ont dépassé les retombées des dépenses effectuées par des visiteurs non canadiens. Au Yukon, les dépenses effectuées par les visiteurs canadiens et non canadiens dans les LHN ont engendré des retombées pratiquement équivalentes.

Tableau 24
Retombées économiques des LHN et des dépenses des visiteurs dans chaque province ou territoire selon la provenance des visiteurs, 2009

Province/territoire	Provenance des visiteurs					
	Canada			Étranger		
	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Terre-Neuve-et-Labrador	1,1 \$	23,4	97,1 \$	0,2 \$	5,2	21,6 \$
Nouvelle-Écosse	11,2 \$	232,1	1 050,5 \$	6,1 \$	125,7	568,9 \$
Île-du-Prince-Édouard	2,6 \$	59,2	302,6 \$	1,2 \$	25,4	130,0 \$
Nouveau-Brunswick	0,5 \$	11,5	54,3 \$	0,2 \$	3,4	16,0 \$
Québec	30,3 \$	554,4	2 475,8 \$	8,2 \$	150,7	669,3 \$
Ontario	38,3 \$	646,1	3 448,1 \$	7,0 \$	118,4	631,4 \$
Manitoba	1,0 \$	19,9	95,9 \$	0,5 \$	9,9	47,3 \$
Saskatchewan	0,6 \$	10,5	50,3 \$	0,0 \$	0,7	3,2 \$
Alberta	10,8 \$	136,1	596,6 \$	5,3 \$	67,6	296,2 \$
Colombie-Britannique	8,3 \$	137,3	668,2 \$	6,2 \$	102,1	496,9 \$
Yukon	0,3 \$	5,6	17,3 \$	0,2 \$	4,9	15,2 \$

Retombées économiques dans les autres provinces et territoires

Les tableaux 25 et 26 présentent les retombées économiques dans les autres provinces et territoires provenant des dépenses effectuées dans la province ou le territoire indiqué. Le tableau 25 donne un résumé, tandis que le tableau 26 ventile les dépenses de l'Agence et les dépenses des visiteurs.

Tableau 25					
Retombées économiques dans les autres provinces et territoires provenant des LHN et des dépenses des visiteurs effectuées dans la province ou le territoire indiqué, 2009					
Province/territoire où les dépenses ont été effectuées	Total des dépenses (millions)	Retombées dans les autres provinces/territoires			
		PIB (millions)	Rev. trav. (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Terre-Neuve-et-Labrador	7,4 \$	1,3 \$	0,8 \$	18,5	0,1 \$
Nouvelle-Écosse	54,4 \$	11,3 \$	6,6 \$	157,2	0,5 \$
Île-du-Prince-Édouard	11,2 \$	3,9 \$	2,2 \$	58,3	0,2 \$
Nouveau-Brunswick	3,7 \$	0,8 \$	0,5 \$	11,2	0,0 \$
Québec	127,4 \$	12,7 \$	7,5 \$	160,4	0,8 \$
Ontario	149,0 \$	12,4 \$	6,6 \$	158,5	0,5 \$
Manitoba	9,1 \$	2,0 \$	1,2 \$	24,7	0,1 \$
Saskatchewan	5,5 \$	1,2 \$	0,8 \$	14,8	0,1 \$
Alberta	29,9 \$	5,5 \$	3,4 \$	74,2	0,3 \$
Colombie-Britannique	30,7 \$	4,3 \$	2,1 \$	39,5	0,2 \$
Yukon	7,0 \$	1,4 \$	0,8 \$	16,6	0,1 \$

Tableau 26				
Retombées des LHN et des dépenses des visiteurs dans les autres provinces et territoires provenant des dépenses effectuées dans la province ou le territoire indiqué, 2009				
Province/territoire où les dépenses ont été effectuées	Source des retombées			
	Agence Parcs Canada		Visiteurs	
	Retombées économiques dans les autres provinces/territoires			
	PIB (millions)	Emploi (ETP)	PIB (millions)	Emploi (ETP)
Terre-Neuve-et-Labrador	0,5 \$	6,9	0,8 \$	11,6
Nouvelle-Écosse	2,1 \$	27,7	9,2 \$	129,5
Île-du-Prince-Édouard	0,3 \$	4,9	3,6 \$	53,4
Nouveau-Brunswick	0,4 \$	5,4	0,4 \$	5,8
Québec	4,7 \$	57,3	8,0 \$	103,1
Ontario	2,6 \$	30,5	9,8 \$	128,0
Manitoba	1,1 \$	16,1	0,9 \$	8,6
Saskatchewan	0,8 \$	10,4	0,4 \$	4,4
Alberta	1,0 \$	11,5	4,5 \$	62,7
Colombie-Britannique	0,6 \$	6,8	3,7 \$	32,7
Yukon	0,8 \$	10,3	0,6 \$	6,3

Aires marines nationales de conservation

Les dépenses de l'Agence Parcs Canada pour le programme des aires marines nationales de conservation se chiffraient à 5,0 millions de dollars en 2008-2009. Les dépenses des visiteurs dans les AMNC ont été évaluées à 189,6 millions en 2009. Ces dépenses totalisant 194,6 millions liées au programme des AMNC ont eu un impact économique considérable dans les deux provinces où elles ont été effectuées. Le tableau 27 présente un résumé des retombées économiques des AMNC en Ontario et au Québec.

Tableau 27
Retombées économiques des AMNC et des dépenses des visiteurs en Ontario et au Québec, 2009

Province/territoire	Retombées économiques			
	PIB (millions)	Rev. trav. (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Québec	95,4 \$	61,2 \$	1 673,1	7,8 \$
Ontario	18,0 \$	11,8 \$	262,7	1,6 \$

Le Québec profite de retombées économiques appréciables de l'AMNC située dans cette province : plus de 95 millions de dollars en PIB et plus de 1 650 emplois à temps plein. En outre, l'AMNC du Québec génère des recettes fiscales supérieures aux dépenses de Parcs Canada pour les AMNC en 2008-2009.

Le tableau 28 montre que pour les deux AMNC réunies, les retombées économiques générées par les dépenses des visiteurs étaient beaucoup plus importantes que celles générées par les dépenses de l'Agence Parcs Canada.

Tableau 28
Retombées économiques des AMNC et des dépenses des visiteurs dans chaque province ou territoire, selon la source, 2009

Province/territoire	Source des retombées					
	Agence Parcs Canada			Visiteurs		
	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Québec	4,7 \$	72,8	0,6 \$	90,7 \$	1 600,3	7,2 \$
Ontario	1,6 \$	20,9	0,2 \$	16,4 \$	241,8	1,4 \$

Comme le tableau 28, le tableau 29 montre que pour les deux AMNC réunies, les retombées économiques générées par les dépenses des visiteurs canadiens étaient plus importantes que celles générées par les dépenses des visiteurs non canadiens.

Tableau 29
Retombées économiques des AMNC et des dépenses des visiteurs dans chaque province ou territoire, selon la provenance des visiteurs, 2009

Province/territoire	Provenance des visiteurs					
	Canada			Étranger		
	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Québec	50,7 \$	906,5	4,0 \$	40,0 \$	693,8	3,2 \$
Ontario	12,5 \$	183,3	1,1 \$	3,9 \$	58,5	0,3 \$

Retombées économiques dans les autres provinces et territoires

Les tableaux 30 et 31 présentent les retombées économiques dans les autres provinces et territoires provenant des dépenses effectuées dans la province ou le territoire indiqué. Le tableau 30 en donne un résumé, tandis que le tableau 31 ventile les dépenses de l'Agence et les dépenses des visiteurs.

Tableau 30
Retombées économiques dans les autres provinces et territoires provenant des AMNC et des dépenses des visiteurs effectuées dans la province ou le territoire indiqué, 2009

Province/territoire où les dépenses ont été effectuées	Total des dépenses (millions)	Retombées dans les autres provinces/territoires			
		PIB (millions)	Rev. trav. (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Québec	166,4 \$	25,5 \$	14,1 \$	325,5	1,1 \$
Ontario	28,1 \$	3,8 \$	1,8 \$	41,0	0,1 \$

Tableau 31				
Retombées des AMNC et des dépenses des visiteurs dans les autres provinces et territoires provenant des dépenses effectuées dans la province ou le territoire indiqué, 2009				
Province/territoire où les dépenses ont été effectuées	Source des retombées			
	Agence Parcs Canada		Visiteurs	
	Retombées dans les autres provinces/territoires			
	PIB (millions)	Emploi (ETP)	PIB (millions)	Emploi (ETP)
Québec	0,2 \$	2,8	25,3 \$	322,7
Ontario	0,0 \$	0,5	3,8 \$	40,5

Ensemble des programmes de Parcs Canada

Le regroupement des trois programmes dans chaque province et territoire donne un portrait des retombées provinciales et territoriales de l'ensemble des programmes de Parcs Canada. Le tableau 32 présente un résumé de ces retombées dans chaque province ou territoire et selon le type de retombées.

Tableau 32				
Retombées économiques des dépenses de l'Agence et des visiteurs dans chaque province ou territoire, 2009				
Province/territoire	Retombées économiques			
	PIB (millions)	Rev. trav. (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Terre-Neuve-et-Labrador	86,0 \$	58,7 \$	1 795,9	8,5 \$
Nouvelle-Écosse	81,9 \$	61,4 \$	1 433,8	9,3 \$
Île-du-Prince-Édouard	28,8 \$	19,6 \$	586,7	3,6 \$
Nouveau-Brunswick	46,1 \$	32,3 \$	910,1	5,7 \$
Québec	285,0 \$	201,6 \$	4 540,6	30,7 \$
Ontario	250,9 \$	186,4 \$	3 588,5	26,9 \$
Manitoba	43,5 \$	33,7 \$	732,9	4,2 \$
Saskatchewan	31,3 \$	21,6 \$	516,3	3,3 \$
Alberta	1 142,8 \$	699,2 \$	14 202,8	67,7 \$
Colombie-Britannique	282,3 \$	195,6 \$	4 358,6	26,3 \$
Yukon	13,6 \$	11,2 \$	203,9	0,8 \$
Nunavut	8,5 \$	7,1 \$	97,9	0,5 \$
Territoires du Nord-Ouest	16,4 \$	13,1 \$	183,7	1,2 \$

Le tableau 33 présente la source des retombées économiques dans chaque province ou territoire provenant de l'ensemble des programmes de Parcs Canada. Dans sept provinces ou territoires, les dépenses de l'Agence génèrent des retombées économiques plus importantes que les dépenses effectuées par les visiteurs. Il s'agit de la Nouvelle-Écosse, l'Ontario, le Manitoba, la Saskatchewan et les trois territoires du Nord. En Alberta, la différence entre les retombées générées par les dépenses de l'Agence et celles générées par les dépenses des visiteurs est considérable : plus de 900 millions de dollars proviennent des dépenses des visiteurs.

Province/territoire	Source des retombées					
	Agence Parcs Canada			Visiteurs		
	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Terre-Neuve-et-Labrador	18,7 \$	313,0	2,4 \$	67,3 \$	1 482,9	6,1 \$
Nouvelle-Écosse	50,7 \$	808,3	6,5 \$	31,2 \$	625,5	2,8 \$
Île-du-Prince-Édouard	9,0 \$	163,7	1,5 \$	19,8 \$	423,0	2,1 \$
Nouveau-Brunswick	16,4 \$	289,2	2,7 \$	29,7 \$	620,9	3,0 \$
Québec	134,7 \$	1 878,2	18,8 \$	150,3 \$	2 662,4	11,9 \$
Ontario	152,7 \$	2 042,6	18,3 \$	98,2 \$	1 545,9	8,6 \$
Manitoba	27,2 \$	418,4	2,6 \$	16,3 \$	314,5	1,5 \$
Saskatchewan	16,8 \$	260,3	2,0 \$	14,5 \$	256,0	1,3 \$
Alberta	118,5 \$	1 486,6	11,2 \$	1 024,3 \$	12 716,2	56,5 \$
Colombie-Britannique	68,4 \$	992,0	9,7 \$	213,9 \$	3 366,6	16,6 \$
Yukon	11,2 \$	155,6	0,6 \$	2,4 \$	48,5	0,1 \$
Nunavut	7,4 \$	83,9	0,5 \$	1,0 \$	14,8	0,1 \$
Territoires du Nord-Ouest	13,5 \$	151,6	0,9 \$	2,9 \$	32,5	0,2 \$

L'emploi est exprimé en équivalents temps plein (ETP)

La Colombie-Britannique et le Yukon sont les deux seuls endroits où les retombées découlant des dépenses des visiteurs non canadiens dépassent les retombées découlant des dépenses des visiteurs canadiens (tableau 34). Dans tous les autres territoires et provinces, les dépenses effectuées par les visiteurs canadiens génèrent des retombées économiques plus importantes.

Province/territoire	Source des retombées					
	Canada			Étranger		
	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)	PIB (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Terre-Neuve-et-Labrador	46,1 \$	1 043,8	4,2 \$	21,2 \$	439,1	1,9 \$
Nouvelle-Écosse	17,7 \$	358,4	1,7 \$	13,5 \$	267,1	1,3 \$
Île-du-Prince-Édouard	15,4 \$	330,8	1,7 \$	4,4 \$	92,2	0,5 \$
Nouveau-Brunswick	21,6 \$	459,4	2,2 \$	8,0 \$	161,5	0,8 \$
Québec	95,5 \$	1 706,7	7,6 \$	54,8 \$	955,7	4,4 \$
Ontario	78,6 \$	1 238,1	6,8 \$	19,5 \$	307,8	1,7 \$
Manitoba	13,7 \$	265,6	1,3 \$	2,6 \$	48,9	0,2 \$
Saskatchewan	13,7 \$	240,1	1,2 \$	0,8 \$	15,9	0,1 \$
Alberta	528,5 \$	6 769,3	28,8 \$	495,8 \$	5 946,9	27,6 \$
Colombie-Britannique	101,8 \$	1 666,9	7,9 \$	112,1 \$	1 699,7	8,7 \$
Yukon	1,1 \$	20,8	0,0 \$	1,3 \$	27,7	0,1 \$
Nunavut	0,7 \$	9,9	0,0 \$	0,3 \$	4,9	0,0 \$
Territoires du Nord-Ouest	1,9 \$	21,5	0,2 \$	1,0 \$	11,0	0,1 \$

L'emploi est exprimé en équivalents temps plein (ETP)

Retombées économiques dans les autres provinces et territoires

Le tableau 35 présente un résumé général des retombées économiques dans les autres provinces et territoires découlant des dépenses effectuées dans la province ou le territoire indiqué. Le tableau 36 ventile les retombées relatives aux dépenses de l'Agence et celles relatives aux dépenses des visiteurs.

Province/territoire où les dépenses ont été effectuées	Total des dépenses (millions)	Retombées dans les autres provinces/territoires			
		PIB (millions)	Rev. trav. (millions)	Emploi (ETP)	Rec. fisc. (millions)
Terre-Neuve-et-Labrador	163,0 \$	49,3 \$	29,9 \$	727,1	2,4 \$
Nouvelle-Écosse	108,0 \$	22,6 \$	13,6 \$	313,5	1,0 \$

Île-du-Prince-Édouard	55,2 \$	19,5 \$	11,0 \$	282,0	0,9 \$
Nouveau-Brunswick	87,1 \$	23,4 \$	13,4 \$	323,9	1,0 \$
Québec	371,9 \$	45,4 \$	25,3 \$	562,2	2,3 \$
Ontario	277,2 \$	26,1 \$	13,1 \$	306,4	1,0 \$
Manitoba	60,7 \$	15,3 \$	7,6 \$	156,1	0,6 \$
Saskatchewan	45,7 \$	12,6 \$	7,0 \$	142,7	0,5 \$
Alberta	1 633,7 \$	359,7 \$	217,0 \$	4 873,2	16,3 \$
Colombie-Britannique	426,1 \$	80,1 \$	35,7 \$	669,7	2,5 \$
Yukon	17,3 \$	4,6 \$	2,7 \$	55,0	0,2 \$
Nunavut	12,1 \$	3,7 \$	2,4 \$	47,9	0,2 \$
Territoires du Nord-Ouest	24,6 \$	8,3 \$	5,2 \$	108,8	0,4 \$

Tableau 36
Retombées des dépenses de l'Agence et des visiteurs dans les autres provinces et territoires
provenant des dépenses effectuées dans la province ou le territoire indiqué, selon la
catégorie de dépenses, 2009

Province/territoire où les dépenses ont été effectuées	Source des retombées			
	Agence Parcs Canada		Visiteurs	
	Retombées dans les autres provinces/territoires			
	PIB (millions)	Emploi (ETP)	PIB (millions)	Emploi (ETP)
Terre-Neuve-et-Labrador	2,8 \$	36,7	46,5 \$	690,4
Nouvelle-Écosse	5,3 \$	71,5	17,3 \$	242,0
Île-du-Prince-Édouard	1,9 \$	27,2	17,6 \$	254,8
Nouveau-Brunswick	2,7 \$	35,2	20,7 \$	288,7
Québec	7,3 \$	87,7	38,1 \$	474,5
Ontario	4,1 \$	47,5	22,0 \$	258,9
Manitoba	3,5 \$	47,1	11,8 \$	109,0
Saskatchewan	2,8 \$	33,1	9,8 \$	109,6
Alberta	41,4 \$	460,8	318,3 \$	4 412,4
Colombie-Britannique	5,1 \$	58,3	75,0 \$	611,4
Yukon	1,5 \$	20,0	3,1 \$	35,2
Nunavut	2,5 \$	31,9	1,3 \$	17,1
Territoires du Nord-Ouest	4,9 \$	65,2	3,5 \$	44,5

Annexes

1. Liste des endroits de Parcs Canada traités dans la présente étude
2. Lien entre les comptes du grand livre général et les catégories du modèle
3. Dépenses des visiteurs liées aux parcs nationaux du Canada des trois territoires en 2009-2010
4. Dépenses de Parcs Canada par catégorie, province ou territoire et programme
5. Dépenses des visiteurs par catégorie, programme et province ou territoire
6. Comparaison des dépenses : Rapport de 2003 et rapport de 2010
7. Détail des retombées économiques nationales par secteur de programme et par province ou territoire

ANNEXE 1

Liste des endroits de Parcs Canada traités dans la présente étude

Parcs nationaux	
Terre-Neuve-et-Labrador	Gros-Morne, Terra-Nova
Île-du-Prince-Édouard	Île-du-Prince-Édouard
Nouvelle-Écosse	Hautes-Terres-du-Cap-Breton, Kejimikujik
Nouveau-Brunswick	Fundy, Kouchibouguac
Québec	Forillon, La Mauricie, RPN de l'Archipel-de-Mingan
Ontario	Péninsule-Bruce, Îles-de-la-Baie-Georgienne, Pointe-Pelé, Pukaskwa, Îles-du-Saint-Laurent
Manitoba	Mont-Riding, Wapusk
Saskatchewan	Prairies, Prince Albert
Alberta	Banff, Elk Island, Jasper, Lacs-Waterton
Colombie-Britannique	RPN et site du patrimoine Haida Gwaii Haanas, Kootenay, Mont-Revelstoke, des Glaciers, RPN Pacific Rim, Yoho
Yukon	Ivvavik, RPN et PN Kluane
Territoires du Nord-Ouest	Aulavik, RPN Nahanni, Tukut Nogait, Wood Buffalo
Nunavut	Auyuittuq, Quttinirpaaq (Île-d'Ellesmere), Sirmilik

Lieux historiques nationaux	
Terre-Neuve-et-Labrador	Cap-Spear, Castle Hill, Cottage-Hawthorne, L'Anse aux Meadows, Port au Choix, Red Bay, Établissement-Ryan, Signal Hill
Île-du-Prince-Édouard	Green Gables, Fort Amherst-Port-la-Joye, Province House
Nouvelle-Écosse	Alexander-Graham-Bell, Îles-Canso et Île-Grassy, Fort-Anne, Fort-Édouard, Forteresse-de-Louisbourg, Grand-Pré, Citadelle-d'Halifax, Marconi, Port-Royal, Tour-Prince-de-Galles, Canal-de-St. Peters, Redoute-York
Nouveau-Brunswick	Tour-Martello-de-Carleton, Fort-Beauséjour – Fort-Cumberland, Monument-Lefebvre, Blockhaus-de-St. Andrews
Québec	Parc-de-l'Artillerie, Bataille-de-la-Châteauguay, Bataille-de-la-Ristigouche, Canal-de-Carillon, Cartier-Brébeuf, Canal-de-Chambly, Coteau-du-Lac, Forges-du-Saint-Maurice, Fort-Chambly, Fort-Lennox, Fort-Témiscamingue, Fortifications-de-Québec, Grosse-Île-et-le-Mémorial-des-Irlandais, Canal-de-Lachine, Forts-de-Lévis, Louis-S.-St-Laurent, Manoir-Papineau, Vieux-Port-de-Québec, Phare-de-Pointe-au-Père, Canal-de-Sainte-Anne-de-Bellevue, Canal-de-Saint-Ours, Sir-George-Étienne-Cartier, Sir-Wilfrid-Laurier, Commerce-de-la-Fourrure-à-Lachine

Ontario	Bataille-du-Moulin-à-Vent, Villa-Bellevue, Maison-Commemorative-Bethune, Centre de découverte marine du Canada, Fort-George, Fort-Malden, Fort-St. Joseph, Fort-Wellington, NCSM Haida, Maison-Laurier, Hauteurs-de-Queenston, Canal-Rideau, Canal-de-Sault Ste. Marie, Voie-Navigable-Trent-Severn, Woodside
Manitoba	Lower Fort Garry, Fort-Prince-de-Galles, Maison-Riel, Presbytère-St. Andrew's, La Fourche, York Factory
Saskatchewan	Batoche, Fort-Battleford, Fort-Walsh, Homestead-Motherwell
Alberta	Musée-du-Parc-Banff, Ranch-Bar U, Cave and Basin, Centre-d'Accueil-du-Parc-Jasper, Rocky Mountain House, Station-d'Étude-des-Rayons-Cosmiques-du-Mont-Sulphur
Colombie-Britannique	Piste-Chilkoot, Fort-Langley, Fort Rodd Hill/ Phare-de-Fisgard, Fort-St. James, Gulf of Georgia Cannery, Nan Sdins, Col-Rogers
Yukon	LHN du Klondike, S.S. <i>Klondike</i>

Aires marines nationales de conservation	
Québec	parc marin du Saguenay-Saint-Laurent
Ontario	parc marin national Fathom Five

ANNEXE 2

Lien entre les comptes du grand livre général et les catégories du modèle

AGENCE PARCS CANADA	
SOMMAIRE	LIEN AVEC LES CATÉGORIES DE DÉPENSES DU MIEP
DÉPENSES PAR COMPTE DU GRAND LIVRE GÉNÉRAL	
AF 2008-2009	
	Catégories du MIEP
AC-01 : SALAIRES ET AVANTAGES SOCIAUX	
21001 Rémunération base-empl. indéterm. à temps plein	Traitements et salaires
21002 Rémunération base-empl. indéterm. à temps partiel	Traitements et salaires
21003 Rémunération base-empl. déterm. à temps plein	Traitements et salaires
21004 Rémunération base-empl. déterm. à temps partiel	Traitements et salaires
21005 Rémunération de base-étudiants PCEE	Traitements et salaires
21006 Rémunération de base-étudiants PFETÉ	Traitements et salaires
21007 Rémunération de base-étudiants d'été	Traitements et salaires
21008 Rémunération de base-employés saisonniers	Traitements et salaires
21009 Salaires en trop – employés indéterm. – temps partiel	Traitements et salaires
21010 Paiements en trop – autres	Traitements et salaires
21012 Rémunération base – Jeunesse Canada au travail	Traitements et salaires
21013 Employés saisonniers – temps partiel	Traitements et salaires
21017 Distribution de la paie	Traitements et salaires
21021 Congé sans traitement – temps plein	Traitements et salaires
21052 Signature – paiement de montant forfaitaire (réparti)	Traitements et salaires
Rémunération de base	
21051 Prime au bilinguisme	Traitements et salaires
Prime au bilinguisme	
21101 Temps supplémentaire – régulier	Traitements et salaires
21102 Temps supplémentaire – jour férié payé	Traitements et salaires
21103 Disponibilité et autre temps supplémentaire	Traitements et salaires
21105 Temps supplémentaire – étudiants	Traitements et salaires
Temps supplémentaire	
21151 Rémunération au lieu des congés et vacances	Traitements et salaires
21152 Paiem. pour congés ann. accum. – cessation d'emploi	Traitements et salaires
21153 Paiement pour congés annuels accumulés	Traitements et salaires
21154 Paiem. pour congés ann. accum. – dem. de l'employé	Traitements et salaires
21155 Rémunération au lieu des congés – étudiants	Traitements et salaires
21156 Rémunération vacances – 4 %	Traitements et salaires
21157 Prime au lieu des congés et vacances	Traitements et salaires
Rémunération au lieu des congés et vacances	
21251 Primes et suppléments	Traitements et salaires
21252 Primes de fin de semaine	Traitements et salaires
21253 Paiements aux employés à temps partiel	Traitements et salaires

21269	Primes de fin de semaine – étudiants	Traitements et salaires
21270	Paiements aux étudiants – travail un jour férié payé	Traitements et salaires
21271	Primes et suppléments – étudiants	Traitements et salaires
Primes et suppléments		
21303	Paiements forfaitaires	Traitements et salaires
21302	Indemnité de départ régulière	Traitements et salaires
21301	Indemnités de cessation d'emploi	Traitements et salaires
Cessation d'emploi		
21014	Salaire rétroactif – année en cours	Traitements et salaires
21104	Rétroactif pour temps suppl. – année en cours	Traitements et salaires
21401	Salaires réguliers rétroactifs – années précédentes	Traitements et salaires
21402	Salaires rétroactifs pour temps suppl. – années préc.	Traitements et salaires
Salaires rétroactifs		
21201	Indemnité de poste isolé et autres dépenses	Traitements et salaires
21202	Indemnité de frais de logement Yellowknife	Traitements et salaires
21205	PPI - 80 % Aide au titre des voyages pour congé annuel	Traitements et salaires
21206	Indemnité d'environnement	Traitements et salaires
21207	Indemnité de vie chère	Traitements et salaires
Indemnité de poste isolé		
21257	Aide pour transport quotidien	Traitements et salaires
Indemnités		
21254	Prime de plongée	Traitements et salaires
21255	Prime de secourisme	Traitements et salaires
21256	Prime de supervision	Traitements et salaires
21258	Rémun. pour fonct. suppl. autres	Traitements et salaires
Indemnités spécifiques		
21264	Allocation de rajustement de péréquation	Traitements et salaires
21259	Indemnité – congé d'études	Traitements et salaires
21262	Indemnité – autres dépenses	Traitements et salaires
21260	Autres indemnités	Traitements et salaires
21351	Indemnité – congé de maternité	Traitements et salaires
Autres indemnités et avantages		
21451	CPRFP	S. O.
21452	Régimes médicaux et de santé	S. O.
21453	Compte de prestations de décès de la fonct. publique	S. O.
21454	Assurance-emploi	S. O.
21455	RPC-RRQ	S. O.
Contributions de l'employeur		
21266	Autres frais supplémentaires en personnel	Traitements et salaires
21267	Codage par défaut	S. O.
21272	Échange Canada – salaires	Traitements et salaires
Coûts supplémentaires en personnel		
21268	Indemnité – accidents de travail	S. O.
Personnel suppl. entre les ministères ou au sein de ceux-ci		
24040	Changements aux indemnités de congés annuels	Traitements et salaires
24060	Réserve pour prestations de départ	Traitements et salaires
71023	Maison-Laurier - recettes et déboursés	Traitements et salaires
Autres		

AC01 Personnel	
JV 001 : Services fournis gratuitement – primes d'assurance	S. O.
JV 001 : Services fournis gratuitement – ajustement BVG	S. O.
JV 001 : Services fournis gratuitement – indemnités	S. O.
JV 001 : Services fournis gratuitement par PCH	S. O.
AC-01 : SALAIRES ET AVANTAGES SOCIAUX	
22001 Voyage au Canada	Voyage
22002 Déplacement – poste isolé pour évacuation médicale	Voyage
22003 Déplacement – vacances	Voyage
22004 Déplacement – mortalité – poste isolé	Voyage
22005 Déplacement – maladie dans la famille – poste isolé	Voyage
22006 Déplacement à l'extérieur du Canada – fonctionnaire	Voyage
22011 Voyage – non-fonctionnaire	Voyage
22012 Voyage – aide à l'éducation pour poste isolé	Voyage
22021 Réinstallation*	Services professionnels
22037 Taxi – fonctionnaire	Services commerciaux
Voyage et réinstallation	
22031 Service d'expédition et cargo	Services commerciaux
22032 Affranchissement et colis postaux	Services commerciaux
22033 Services de messagerie	Services commerciaux
Affranchiss., fret, services de messagerie et camionnage	
22034 Services téléphoniques de base *	Services publics
22035 Service de transmission des données	Services publics
22036 Services téléphoniques améliorés	Services publics
22038 Cellulaires et BlackBerry	Services publics
Services de télécommunications	
23036 Licences de radio – autres ministères	Services publics
Services de télécommunication – Autres ministères	
AC02 Transport et communication	
Redistribution des dépenses prépayées	
Redistribution des dépenses en immobilisations des nouveaux PN et LHN (basée sur le rapport STAR)	
Sous-total	
JV 001 : Services fournis gratuitement par PCH	
P003 – Réaffectation du recouvrement des CAFE	
AC-02 : TRANSPORT ET COMMUNICATION	
22103 Services de publicité	Services professionnels
22104 Avis publics	Services professionnels
22105 Annonces d'emplois et affichage d'appels d'offres	Services professionnels
Services de publicité	
22111 Services d'édition *	Imprimerie et publications
Services d'édition	Imprimerie et publications
22121 Services d'imprimerie *	Imprimerie et publications
Services d'imprimerie	
22132 Services audiovisuels *	Services professionnels
22131 Services d'exposition	Services professionnels

Services d'exposition et services connexes		
22141	Services de recherche en communications	Services professionnels
Services de recherche en communications		
22152	Services en relations publiques *	Services professionnels
22151	Services professionnels en communications	Services professionnels
Services professionnels en communications		
AC03 Information		
Redistribution des dépenses prépayées		
Redistr. des dépenses en immobilisations des nouv. PN et LHN		
Sous-total		
Réaffectation du recouvrement des CAFE		
AC-03 : INFORMATION		
22201	Services de comptabilité et de vérification	Services professionnels
22275	Contrats de nettoyage d'immeubles	Services commerciaux
22203	Frais de services d'agence de recouvrement *	Services commerciaux
22273	Services bancaires *	Autres dépenses
22281	Services immobiliers*	Services professionnels
22271	Frais d'enregistrement – véhicules	Autres dépenses
22284	Taxes municipales	
22274	Services commerciaux	Services commerciaux
Services commerciaux		
22202	Services juridiques*	Services professionnels
Services juridiques		
22211	Services de génie – autres que la construction	Services professionnels
22212	Services de génie de construction	Services professionnels
22213	Services d'architecture *	Services professionnels
22214	Experts – génie – autres	Services professionnels
22215	Experts – génie – construction	Services professionnels
22268	Évaluation des lieux potentiellement contaminés	Services professionnels
22260	Dépenses d'exploitation environnementales	Services professionnels
22269	Remise en état de lieux contaminés	Services professionnels
22270	Traitement et suivi des lieux contaminés	Services professionnels
Services techniques et d'architecture		
22231	Services scientifiques *	Services professionnels
22232	Experts-conseils scientifiques *	Services professionnels
22262	Services de recherche	Services professionnels
Services scientifiques		
22242	Formation – à l'ext. des heures normales de travail	Services professionnels
22243	Formation donnée par des experts-conseils	Services professionnels
22244	Formation durant les heures de travail	Services professionnels
22245	Formation linguistique	Services professionnels
22246	Programmes de formation	Services professionnels
22247	Aide à l'éducation et règl. sur l'indemnité d'isolement	Services professionnels
Enseignement et formation		
22267	Services de santé/médicaux	Services professionnels
Services de santé et de bien-être		
22251	Services de protection	Services professionnels

Services de protection	Services professionnels
22221 Spécialiste en télécommunications	Services professionnels
22222 Expert-conseil en technologie de l'information	Services professionnels
22272 Services d'informatique *	Services professionnels
Services informatiques	
22261 Conseillers en gestion *	Services professionnels
Services de conseillers en gestion	
22276 Services d'accueil *	Voyage
22277 Frais de conférence *	Services professionnels
22280 Cotisations *	Autres dépenses
Frais et services spéciaux	
22278 Services d'aide temporaire *	Services commerciaux
Services d'aide temporaire	
22265 Services de traduction	Services professionnels
22266 Services d'interprétation *	Services professionnels
Services d'interprétation et de traduction	
22263 Services d'aide aux employés	Services professionnels
22264 Autres services professionnels	Services professionnels
22279 Services personnels non professionnels	Services commerciaux
22282 Entretien – plaques et monuments	Services commerciaux
22283 Entretien – terrains – gazon et déneigement	Services commerciaux
22285 Études et analyses	Services professionnels
22286 Services professionnels – assurance	Services professionnels
24055 Rachat d'un bail (revenu) où Parcs Canada est le bailleur	Services commerciaux
Autres services	
AC04 Services professionnels et spéciaux	
GL 22260 Dépenses d'exploitation environnementale	S. O.
GL 22268 Évaluation des lieux potentiellement contaminés	S. O.
GL 22269 Remise en état de lieux contaminés	S. O.
GL 22270 Traitement et suivi des lieux contaminés	S. O.
Redistribution des dépenses prépayées	S. O.
Redistribution des dépenses en immobilisations des nouveaux PN et LHN (basée sur le rapport STAR)	S. O.
Sous-total	
JV 001 : Services juridiques gratuits	S. O.
JV 001 : BVG gratuit	S. O.
JV 001 : PCH gratuit	S. O.
P 006 : Solde négatif dans les dépenses diverses	S. O.
Réaffectation du recouvrement des CAFE	S. O.
AC-04 : SERVICES PROFESSIONNELS ET SPÉCIAUX	
22301 Location de terrains non améliorés	Services commerciaux
Location de terrains	
22311 Location – bâtiments à bureaux *	Services commerciaux
22312 Location – bâtiments industr., commerciaux, entrepôts	Services commerciaux
22313 Location de bâtiments – autres	Services commerciaux
22315 Location de bâtiments résidentiels	Services commerciaux
Location de terrains et bâtiments	
22302 Location – matériel de communications téléphoniques	Services commerciaux

22303	Location – matériel de transmission des données	Services commerciaux
22305	Location – matériel informatique	Services commerciaux
Location – matériel d’informatique		
22306	Location – autre matériel de bureau	Services commerciaux
22307	Location – machinerie et matériel de bureau	Services commerciaux
Loc. de machinerie, de mobilier et d’installations de bureau		
22308	Location – véhicules automobiles	Services commerciaux
Location de véhicules automobiles et d’autres véhicules		
22321	Location avec option d’achat	Services commerciaux
Location - Acquisition		
22309	Location d’aéronefs *	Services commerciaux
22310	Location – bateaux et navires	Services commerciaux
Location d’aéronefs et de navires		
22314	Location - Autres	Services commerciaux
Location - Autres		
SO05 Locations		
Redistribution des dépenses prépayées		
Redistr. des dépenses en immobilisations des nouv. PN et LHN		
Sous-total		
Réaffectation du recouvrement des CAFE		
AC-05 : LOCATIONS		
22401	Réparation et entretien – génie maritime	Réparations/rénovations
22402	Réparation et entretien – autoroutes, routes et rues	Routes d’accès/stationnement
22404	Réparation et entretien – canalisation et système d’égout	Réparations/rénovations
22405	Réparation et entretien – réseaux électriques	Réparations/rénovations
22406	Réparation et entretien – autres travaux de génie	Réparations/rénovations
Réparation et entretien de travaux de génie		
22407	Réparation et entretien – bâtiments à bureaux *	Réparations/rénovations
22408	Réparation et entretien – bâtiment commerciaux	Réparations/rénovations
22409	Réparation et entretien – bâtiments industriels	Réparations/rénovations
22410	Réparation et entretien – bâtiments résidentiels	Réparations/rénovations
22432	Réparation et entretien – structures historiques	Réparations/rénovations
Réparation de bâtiments		
22421	R et E – app. chauffage, climatisation et réfrigération	Services commerciaux
22422	R et E – matériel éclairage, contrôle, distr. électrique	Services commerciaux
22423	R et E – équipement scientifique	Services commerciaux
22424	R et E – équipement d’utilité générale	Services commerciaux
22425	R et E – matériel de télécommunications	Services commerciaux
22426	R et E – équipement informatique	Services commerciaux
22427	R et E – matériel de bureau	Services commerciaux
22428	R et E – navire et bateaux	Services commerciaux
22429	R et E – véhicules routiers automobiles	Services commerciaux
22430	R et E – autres	Services commerciaux
22431	Réparation de véhicules accidentés	Services commerciaux
Réparation de machinerie et d’équipement		
AC06 Réparation et entretien		

Redistribution des dépenses prépayées	
Redistr. des dépenses en immobilisations des nouv. PN et LHN	
Sous-total	
Réaffectation du recouvrement des CAFE	
AC-06 - RÉPARATION ET ENTRETIEN	
22501 Électricité	Services publics
22502 Gaz naturel	Services publics
22503 Services d'égout et d'eau	Services publics
22504 Services d'utilité publique non précisés	Services publics
22505 Cueillette d'ordures	Services publics
Services d'utilité publique	
22511 Denrées alimentaires	Fournitures
Aliments, pâturage, breuvages et tabac	
22512 Matières – terre, sable, gravier, etc.	Fournitures
22513 Carburant d'avion	Voyage
22514 Combustible diesel	Voyage
22515 Huile à chauffage	Services publics
22516 Autres produits du pétrole	Voyage
22517 Essence	Voyage
22518 Huiles lubrifiantes et graisses	Voyage
22525 Propane pour véhicules et d'équipement	Voyage
22526 Propane pour bâtiments	Voyage
22527 Combustible diesel pour véhicules	Services publics
22528 Gaz naturel compressé pour véhicules	Voyage
22529 Essence bio-diesel – véhicules	Voyage
Produits minéraux	
22521 Produits chimiques	Fournitures
22524 Divers produits chimiques	Fournitures
22530 Fournitures – nettoyage et hygiène	Fournitures
22531 Peinture et matériaux de peinture	Fournitures
22540 Matériel photographique	Fournitures
22541 Fournitures pharmaceutiques	Fournitures
22542 Explosifs et produits pyrotechniques	Fournitures
22627 Essence biodiesel - véhicules	Fournitures
Produits chimiques	
22519 Bois et articles faits de bois	Fournitures
22520 Papier et articles faits de papier	Fournitures
22538 Documents imprimés	Fournitures
Bois, papier et produits du bois	
22533 Uniformes *	Fournitures
22534 Vêtements protecteurs *	Fournitures
22535 Chaussures de sécurité *	Fournitures
Biens	
22522 Matériaux non ferreux	Fournitures
22523 Produits fabriqués en métal	Fournitures
22537 Équipement de maison divers	Fournitures
Métal et produits du métal	
22532 Autres matériaux de construction	Fournitures

22536 Ameublement de maison*	Fournitures
22539 Papeterie et fournitures de bureau	Fournitures
22543 Divers autres produits et biens	Fournitures
22544 Contenants*	Fournitures
22545 Panneaux de signalisation *	Fournitures
Divers biens et produits	
24030 Articles courants en stock (pour équilibrer GL 34003)	S. O.
24031 Constatation des charges payées d'avance	
Autres	
22551 Équipement – matériel et accessoires de plomberie	Fournitures
22552 Équipement – matériel d'éclairage, de contrôle et de distribution électrique	Fournitures
22553 Équipement – instruments de mesure et scientifiques	Fournitures
22554 Matériel optique et photographique	Fournitures
22555 Équipement – mobilier et ameublement de bureau	Fournitures
22556 Outils à main	Fournitures
22557 Équipement – machinerie d'utilité générale et pièces	Fournitures
22558 Matériel de communication et pièces	Fournitures
22559 Pièces d'équipement informatique	Fournitures
22560 Équipement – autre matériel de bureau	Fournitures
22561 Équipement – logiciels	Fournitures
22562 Équipement marin et bateaux	Fournitures
22563 Équipement – véhicules automobiles, à l'exception des pneus et tubes	Fournitures
22564 Équipement – véhicules divers : pneus et tubes	Fournitures
Autres	
AC07 Services, équipement et fournitures	
Plus : Dépenses prépayées à redistrib. par AC	
Redistribution des dépenses prépayées	
Redistribution des dépenses en immobilisations des nouveaux PN et LHN	
Sous-total	
JV 001 : Services gratuits de PCH	
Réaffectation du recouvrement des CAFE	
AC-07 : SERVICES, ÉQUIPEMENTS ET FOURNITURES	
26101 Acquisition de terrains	S. O.
Acquisition de terrains	
26201 Installation maritime	Autres – construction
26202 Autoroutes, routes et pistes d'atterrissage	Routes d'accès/stationnement
26203 Terrains en développement	Routes d'accès/stationnement
26204 Ponts, chevalets, ponceaux, voies supérieures et viaducs	Routes d'accès/stationnement
26205 Autres travaux de génie	Routes d'accès/stationnement
26206 Enseignes, plaques et monuments	Routes d'accès/stationnement
Acquisition de travaux de génie	
26302 Édifices à des fins d'exploitation	Construction non résidentielle
26303 Édifices pour fins d'utilisation publique	Construction non résidentielle
26305 Édifices patrimoniaux	Logement du personnel

26306 Autres édifices	Logement du personnel
Acquisition de bâtiments non résidentiels	
26301 Édifices à bureaux	Construction non résidentielle
26304 Dépenses d'immobilisation/immeubles résidentiels	Logement du personnel
Autres	
AC08 Acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	
Redistribution des dépenses en immobilisations des nouveaux PN et LHN	
Sous-total	
Réaffectation du recouvrement des CAFE	
AC -08 : SERVICES, ÉQUIPEMENTS ET FOURNITURES (ACQUISITION DE TERRAINS ET BÂTIMENTS)	
27101 Équipement industriel spécialisé	Fournitures
27112 Autre équipement de machinerie et pièces	Achat de véhicules et de gros équipements
Acquisition de machinerie et de pièces de machinerie	
27105 Matériel de communication téléphonique	Fournitures
27106 Matériel de transmission d'images et vidéo	Fournitures
27107 Équipement informatique – grand à moyen	Fournitures
27108 Matériel informatique – petit format	Fournitures
Acquisition de matériel informatique	
27103 Matières et pièces de la sécurité et de la sanitation	Fournitures
Acquisition d'équipement, y compris les pièces	
27201 Navires, bateaux et équipement connexe	Achat de véhicules et de gros équipements
Acquisition d'aéronefs et navires, y compris les pièces	
27202 Véhicules automobiles routiers	Achat de véhicules et de gros équipements
27203 Véhicules divers	Achat de véhicules et de gros équipements
Acquisition d'autres véhicules et pièces	
27113 Distribution de biens et de services	Fournitures
Autres	
AC09 Acquisition de machinerie et d'équipement, y compris les pièces et les outils consommables	
Redistribution des dépenses en immobilisations des nouveaux PN et LHN	
Sous-total	
Réaffectation du recouvrement des CAFE	
AC-09 : SERVICES, ÉQUIPEMENTS ET FOURNITURES (ACQUISITION DE MACHINERIE ET D'ÉQUIPEMENT)	
25101 Subventions	S. O.
25113 Contributions Parcs Canada – tous les autres	S. O.
25117 Fonds pour favoriser les propriétés patrimoniales commerciales (FFPPC)	S. O.
25118 Contributions pour le programme de partage des coûts des lieux historiques nationaux du Canada	S. O.
Autres paiements de transfert aux provinces et aux territoires	
25110 Contributions aux associations en collaboration avec Parcs Canada	S. O.
25116 Initiative des endroits historiques (IEH)	S. O.

Paiements de transfert aux organismes sans but lucratif	
AC10 Paiements de transfert	
AC-10 : SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	
24001 Déficits et radiations de pertes < \$500*	S. O.
24002 Pertes et recouvrement d'argent > \$500*	S. O.
24004 Pertes d'opérations de change	S. O.
Déficits et radiations de pertes	
24750 Perte – vente d'immobilisations	
24755 Perte – vente d'immobilisations de site historique	
Pertes sur la vente d'actifs	
24008 Intérêts sur les comptes en souffrance	S. O.
24003 Radiation de dettes et pertes	
24025 Créances douteuses (pour contrebalancer GLG 33007)	S. O.
Créances douteuses	
24005 Réclamation de dommages *	S. O.
24006 Paiements à titre gracieux *	Traitements et salaires
24007 Jugements de la cour *	S. O.
24070 Disposition pour passif éventuel	S. O.
Réclamations	
24054 Paiement tenant lieu d'impôt	
Paiement tenant lieu d'impôt	
10104 RO – Remboursement des dépenses de l'exercice précédent	S. O.
10107 RE – Autres ministères - remboursements des dépenses de l'exercice précédent	S. O.
22601 Primes d'encouragement	Autres dépenses
24010 Gains sur escomptes pour paiements prématurés	
24011 Paiements – droits de douanes à l'importation	Services professionnels
24012 Ententes sur le partage des coûts	S. O.
24014 Coût d'accroissement d'autres crédits (débits)	S. O.
24015 Recouvrement des dépenses d'autres crédits (crédit)	S. O.
24016 Paiements au compte des nouveaux parcs et lieux historiques	S. O.
24050 Transfert des salaires du compte des nouveaux parcs et lieux historiques	
24051 Autres dépenses diverses	S. O.
24103 Frais de service installations de parcs	S. O.
Dépenses diverses	
72055 Nouv. parcs et lieux hist. CFD – Déboursés à des parties de l'extérieur	
72056 Nouv. parcs et lieux hist. CFD – Déboursés AMG	
Compte des nouveaux parcs et lieux historiques	
AC12 Autres subventions et paiements, et autres dépenses provenant de sources internes	
Redistribution des dépenses prépayées	S. O.
Redistribution des dépenses en immobilisations des nouveaux PN et LHN	S. O.
Redistribution des dépenses en immobilisations des nouveaux PN et LHN	S. O.

Ajustement (écart entre T.B. et OI3)	S. O.
GL 24054 Paiement tenant lieu d'impôt	S. O.
Perte sur aliénation	S. O.
Sous-total	S. O.
P 006 : Solde négatif dans les dépenses diverses	S. O.
AC-12 : DÉPENSES DIVERSES	
TOTAL AC - AVANT AJUSTEMENT	
28900 Règlement – salaire aux immobilisations en construction	S. O.
28910 Règlement – coûts de fonctionnement aux immobilisations en construction	S. O.
22260 Dépenses d'exploitation environnementales	S. O.
22268 Évaluation des lieux potentiellement contaminés	S. O.
22269 Remise en état de lieux contaminés	S. O.
22270 Traitement et suivi des lieux contaminés	S. O.
Redistribution des dépenses en immobilisations des nouveaux PN et LHN	
DÉPOLLUTION ENVIRONNEMENTALE	S. O.
PJ 001 : Services fournis sans frais par TPSGC	S. O.
LOCAUX REÇUS SANS FRAIS	S. O.
24054 Paiement tenant lieu d'impôt	S. O.
PAIEMENT TENANT LIEU D'IMPÔT	
Amortissement - GL	S. O.
AMORTISSEMENT	
24750 Perte – vente d'immobilisations	S. O.
	S. O.
24755 Perte – vente d'immobilisations de site historique	
PERTE NETTE SUR L'ALIÉNATION DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES	
TOTAL DES DÉPENSES – REMARQUE 10 ÉTATS FINANCIERS	

Dépenses des visiteurs liées aux parcs nationaux du Canada dans les trois territoires en 2009-2010



The Outspan Group Inc.

Mars 2011

Table des matières

Remerciements	ii
Introduction	1
Points relatifs à la méthodologie	2
Processus et méthodologie de l'étude	4
Méthode de recherche par parc	4
Yukon	4
T.N.-O.	6
Nunavut	7
Résultats	8
Références	12
Appendice 1 – Guide d'entrevue	13
Appendice 2 – Statistiques sur les visites au parc national Kluane	15

Remerciements

Cette recherche n’aurait pas été possible sans l’appui de nombreuses personnes. Le personnel des bureaux du Nord de Parcs Canada ont grandement contribué à orienter les recherches afin d’obtenir des renseignements de voyageurs du secteur privé avisés et expérimentés qui amènent des groupes de visiteurs dans les parcs nationaux. Nous tenons à remercier les voyageurs suivants pour leur précieuse collaboration :

Adventure Canada
Blackfeather (Wendy Grater)
Canada West Mountain School
Glanzmann Tours
Kenn Borek Air (Resolute Bay et Inuvik)
Kluane Ecotours
Legendary Tours – W&S
Nahanni River Adventures and Canadian River Expeditions (Neil Hartling)
Nahanni Wilderness Adventures (Dave Hibbard)
Nature Tours of Yukon (Joost Van Der Putten)
Northwinds Arctic Adventures (Matty McNair)
Paddle Wheel Adventures
Polar Sea Adventures (David Reid)
Rivers, Oceans and Mountains
Sila Sojourns (Jill Pangman)
Taiga Tours
Northwestern Air

Personnel de Parcs Canada

Yukon – Ann Morin, Tom Elliot, Carrie Ann Haffey, Sean Sheardown

T.N.-O. – Ifan Thomas, Robert Kent, Janna Jaque, Nina Squires, Barb Brittain, Mike Keizer, Doug Tate

Nunavut – Nancy Anilniliak, Kristy Frampton, Pauline Scott.

GTNO

Vanessa Gerlock, Kira Pena.

Dépenses des visiteurs liées aux parcs nationaux du Canada dans les trois territoires en 2009-2010

Introduction

Le présent rapport fait partie d'une vaste étude nationale sur l'impact économique des parcs nationaux, provinciaux et territoriaux du Canada réalisée par le Conseil canadien des parcs. En particulier, cette étude supplémentaire a été conçue pour produire une estimation plus fiable et réaliste des dépenses des visiteurs dans les parcs nationaux du Canada des trois territoires. Les estimations actuelles des dépenses des visiteurs dans les parcs nationaux reposent sur de l'information puisée dans deux enquêtes connexes sur les voyages de Statistique Canada : l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada (EVRC) et l'Enquête sur les voyages internationaux (EVI). Malheureusement, aucune de ces deux enquêtes n'est fondée sur un échantillon représentatif des voyages effectués dans les trois territoires qui pourrait servir à estimer les dépenses des visiteurs aux fins de la présente étude; les enquêtes menées par les gouvernements des territoires auprès des touristes à la sortie du territoire ne fournissent pas non plus assez d'information pour évaluer les dépenses effectuées par les visiteurs dans des parcs nationaux éloignés. Il n'existe aucune enquête sur les visiteurs des parcs nationaux qui puisse pallier ce manque de données.

En l'absence d'enquête sur les visiteurs des parcs nationaux, et étant donné que les enquêtes sur les voyages réalisées par d'autres organisations ne pouvaient s'appliquer à la présente étude, la principale difficulté consistait à produire une estimation des dépenses des visiteurs uniquement à partir de données obtenues en discutant avec des voyageurs autorisés à amener leurs groupes dans les parcs nationaux, des voyageurs qui travaillent à proximité des parcs et d'autres commerçants qui fournissent des services aux visiteurs des parcs nationaux.

Il s'agit d'un rapport technique qui porte principalement sur les méthodes utilisées et les résultats obtenus; les résultats de ce projet devraient fournir un point de référence pour les futures estimations des dépenses des visiteurs pour chacun des parcs nationaux des trois territoires.

Avant de présenter le détail de la recherche, il est important de rappeler que les parcs nationaux ne sont pas créés uniquement pour être visités. Tel que mentionné sur le site Web de Parcs Canada : « Les parcs nationaux forment un réseau pancanadien d'aires naturelles représentatives d'importance nationale. Ils sont protégés en vertu de la loi pour favoriser la compréhension, l'appréciation et la jouissance par le public, en plus d'être conservés intacts pour le bénéfice des générations à venir. » En raison de ce mandat, l'impact économique des parcs nationaux, même s'il est important et utile de le comprendre, ne constitue pas leur première raison d'être. Néanmoins, Parcs Canada, en particulier dans le Nord, a des répercussions qui vont au-delà de celles auxquelles on s'attend sur le tourisme et d'autres secteurs d'activités. Pour bon nombre de collectivités, Parcs Canada représente le gouvernement fédéral et fait donc partie intégrante de ces collectivités. Parcs Canada a d'autres impacts, qui ne sont pas toujours reconnus, sur les collectivités nordiques dans lesquelles se trouvent des parcs nationaux :

- Les parcs nationaux sont habituellement situés dans des endroits éloignés où il y a très peu d'activités commerciales et de possibilités d'emploi. Par conséquent, Parcs Canada contribue au mieux-être de ces collectivités en fournissant des emplois et des revenus, et en achetant des biens et des services aux fournisseurs locaux;
- Certains employés de Parcs Canada qui travaillent au nord du 60^e parallèle proviennent du Sud du Canada. Ces employés vivent au sein des collectivités locales où ils dépensent de l'argent, participent à des activités et envoient leurs enfants à l'école, en plus de s'y intégrer de façon générale. Ainsi, ils apportent une importante contribution aux collectivités du Nord.
- Parcs Canada offre une occasion unique aux résidents du Nord de faire avancer leur carrière au sein de l'organisation. Il existe de nombreux exemples de personnes membres des Premières nations qui débutent au sein de l'organisation avant de monter les échelons du système jusqu'à ce qu'ils décrochent un poste de cadre dans l'un des parcs du réseau.
- Grâce à diverses « ententes sur les avantages » conclues avec les Premières nations, Parcs Canada contribue directement au développement culturel et économique des collectivités et des individus ainsi qu'à la conservation des aires patrimoniales d'importance pour les Premières nations et l'ensemble des Canadiens.

Ces points sont soulevés afin de mettre en lumière le fait que les impacts économiques ne sont pas tous facilement quantifiables du point de vue financier. Tous les impacts ne sont pas non plus uniquement générés par les dépenses des visiteurs et de Parcs Canada; certaines répercussions sont plus difficiles à cerner que d'autres.

Points relatifs à la méthodologie

La méthode optimale pour estimer les dépenses des visiteurs dans les parcs nationaux consiste toujours à rassembler des données brutes obtenues auprès des personnes qui ont effectué ces dépenses. Toutefois, les sondages auprès des visiteurs coûtent habituellement cher et sont souvent difficiles à réaliser. Pour pallier l'absence de contact direct avec les visiteurs, les responsables de cette étude ont plutôt fait des recherches et des entrevues auprès des entreprises et des personnes qui fournissent des biens et des services aux visiteurs des parcs nationaux du Nord. Comme dans toutes les études qui adoptent ce type d'approche, il a été nécessaire d'adopter un certain nombre de postulats afin de calculer des estimations raisonnables des dépenses.

La présente étude a permis d'évaluer les dépenses totales des visiteurs en voyage dans les parcs nationaux des trois territoires. En raison des contraintes de temps et de budget, il n'a pas été possible de réunir suffisamment de données pour ventiler ces dépenses entre celles effectuées dans le territoire et celles effectuées à l'extérieur. Il sera important de tenir compte de ce facteur dans des études futures sur ce type de dépenses. Toutefois, il faut souligner que cette distinction n'est pas toujours faite pour les estimations des dépenses des visiteurs dans les parcs nationaux ailleurs au pays.

La section suivante fournit de l'information détaillée sur le processus employé pour évaluer les dépenses des visiteurs dans chacun des parcs nationaux visés par l'étude. Seuls les parcs nationaux qui ont des données sur la fréquentation sont inclus :

Yukon
Ivvavik
Kluane

Territoires du Nord-Ouest
Aulavik
Nahanni
Tuktut Nogait
Wood Buffalo

Nunavut
Auyuittuq
Quttinirpaaq
Sirmilik

Il est important de comprendre dès le départ que les types de voyages vers chacun des parcs nationaux varient. Presque tous les parcs nationaux visés par l'étude offrent strictement des expériences en « arrière-pays », sauf trois, qui fournissent la possibilité de demeurer dans l'avant-pays ou de faire une visite d'une journée, comme le montre le tableau suivant :

Parc national	Types de visite
Ivvavik	Guidée Auto-guidée
Kluane	Guidée en arrière-pays Auto-guidée en arrière-pays Randonnée en arrière-pays Visite d'un jour en avant-pays Visite de plus d'un jour en avant-pays
Aulavik	Guidée Auto-guidée
Tuktut Nogait	Guidée Auto-guidée
Wood Buffalo	Auto-guidée en arrière-pays Visite d'un jour en avant-pays Visite de plus d'un jour en avant-pays
Nahanni	Visite d'un jour Guidée Auto-guidée
Auyuittuq	Guidée Auto-guidée
Quttinirpaaq	Guidée Auto-guidée
Sirmilik	Guidée Auto-guidée

Processus et méthodologie de l'étude

La présente étude a été lancée en mars 2011. À cette époque de l'année, différentes régions du pays ont des vacances scolaires, et il faut donc plus de temps pour réussir à communiquer avec les voyagistes. Le processus lié à l'étude, jusqu'à présent, comprenait les étapes suivantes :

- élaborer un guide d'entrevue (annexe 1);
- dresser une liste de voyagistes et d'autres intervenants à contacter pour obtenir de l'information, avec l'aide et les directives du personnel de Parcs Canada;
- informer les directeurs d'unité de gestion au sujet de la recherche;
- envoyer à tous les intervenants choisis pour une entrevue un message expliquant les travaux envisagés et sollicitant leur aide;
- réaliser des entrevues avec les voyagistes pour chacun des parcs;
- faire la synthèse de l'information reçue dans une feuille de calcul;
- faire le suivi auprès des voyagistes pour obtenir plus d'information ou des précisions, au besoin;
- mener des recherches distinctes pour les parcs où les voyagistes n'ont pas amené de clients;
- recueillir des données sur les dépenses des visiteurs autres que les montants versés aux voyagistes (p. ex. sommes dépensées pour se rendre au lieu de rendez-vous fixé par le voyagiste et en revenir);
- regrouper les données dans un format facile à manipuler;
- produire le présent rapport.

La liste des voyagistes et des autres entreprises contactées est présentée dans les remerciements au début du rapport.

Le processus a été jalonné de réussites et d'échecs, comme c'est habituellement le cas dans toute recherche du même type. Par exemple, certains voyagistes ont été difficiles à contacter, ce qui s'est avéré même impossible dans d'autres cas; quelques voyagistes interrogés n'apportaient pas de clients dans le parc visé et n'avaient aucune information à fournir; etc.

Méthode de recherche par parc

Les méthodes utilisées pour évaluer les dépenses des visiteurs pour chacun des parcs nationaux sont décrites dans la section suivante.

Yukon

Réserve de parc national Kluane

Les visiteurs qui demeurent dans l'avant-pays sont divisés en deux groupes : ceux qui font une visite de plus d'une journée, et ceux qui ne restent qu'une journée. Les estimations des dépenses engagées pour plus d'une journée en avant-pays proviennent de l'enquête effectuée en 2009 par le gouvernement du

Yukon dans les terrains de camping, qui fournit des données sur les dépenses effectuées par les visiteurs dans la région de la « route 2 », laquelle couvre la région de la route de l'Alaska à l'ouest de Whitehorse. En raison d'un problème avec les catégories de dépenses dans cette enquête (aucune catégorie « hébergement »), les dépenses totales par personne ont été rajustées de manière à inclure l'hébergement. Ces dépenses totales par personne ont été réparties proportionnellement entre les catégories de dépenses utilisées dans les enquêtes sur les voyages de Statistique Canada, fondées sur des données produites par la firme Research Resolutions and Consulting Ltd.

Pour ce qui est des visiteurs d'un jour en avant-pays, les résultats de l'analyse réalisée par Research Resolutions and Consulting Ltd. à partir des données des enquêtes sur les voyages de Statistique Canada ont été la source de données primaires utilisées. Ces données ont été quelque peu rajustées par l'ajout d'information provenant des voyageurs effectuant des voyages d'un jour (randonnée pédestre, visite en autocar, etc.) afin qu'elles tiennent compte de l'expérience d'un seul jour dans un parc.

Les visiteurs de l'arrière-pays à Kluane ont été répartis dans trois catégories distinctes, chacune ayant un niveau de dépenses différent : excursions guidées, excursions auto-guidées et randonnée pédestre. Le détail de la participation aux activités, tel que fourni par le parc, est présenté à l'annexe 2. Des renseignements sur les visites guidées en arrière-pays ont été obtenus auprès des voyageurs autorisés, complétés au besoin par les sites Web des voyageurs. Le point de rendez-vous de toutes les excursions guidées était Whitehorse.

La même approche a été adoptée pour tous les parcs dans l'évaluation du coût des excursions auto-guidées en arrière-pays. Ces coûts ont été calculés à partir des coûts de base présumés et des coûts connus. Que la visite ait été guidée ou auto-guidée, il y a des coûts liés au déplacement entre le point de départ et le lieu de rendez-vous/rassemblement; ces coûts sont les mêmes pour les deux groupes. Le coût des excursions, outre le déplacement vers le lieu de rassemblement, est présumé correspondre à 70 % du coût d'une excursion guidée. Selon la taille du groupe de visiteurs et le type de transport utilisé, le coût réel d'une excursion auto-guidée pourrait être supérieur ou inférieur à celui d'une excursion guidée. Seul un sondage auprès des visiteurs qui font des excursions auto-guidées permettrait de préciser ces chiffres. En l'absence de cette information et en supposant que l'une des motivations pour faire une excursion auto-guidée soit la réduction des coûts, le postulat que le coût de l'excursion auto-guidée équivaut à 70 % du coût de l'excursion guidée a été établi.

La randonnée pédestre en arrière-pays était la catégorie la plus importante d'utilisateurs de l'arrière-pays, ce qui justifiait une analyse spéciale des dépenses des visiteurs. Les coûts estimés reposent sur les résultats de l'analyse effectuée par la firme Research Resolutions and Consulting Ltd. à partir des enquêtes sur les voyages menées par Statistique Canada, avec un supplément de 50 \$ pour l'assurance et un petit ajout à la catégorie « loisirs et divertissements » afin de tenir compte de certains coûts additionnels liés à l'activité.

Parc national Ivvavik

Seule une expérience en arrière-pays est offerte à Ivvavik, qu'il s'agisse d'une excursion guidée ou auto-guidée. L'information obtenue des voyageurs a été utilisée pour calculer le coût d'une excursion guidée, le point de rendez-vous étant Inuvik. Dans l'ensemble, il a été jugé raisonnable de poser au préalable que 70 % de ce coût équivaut à la somme dépensée pour une excursion auto-guidée, puisque

les seules économies possibles⁶ découlent de l'absence de coûts indirects et de guide. Ce pourcentage peut être rajusté au besoin.

Territoires du Nord-Ouest

Parc national Aulavik

Le point de rendez-vous pour visiter ce parc est Inuvik. Dans le cadre de cette étude, il a été impossible de trouver des voyagistes qui avaient amené des visiteurs dans le parc en 2009. Par conséquent, aux fins de la présente analyse, il a été nécessaire de fonder l'estimation des coûts sur le prix annoncé sur le site Web des voyagistes pour une excursion dans le parc. La règle du 70 % a été appliquée ici pour produire les estimations liées aux visites auto-guidées.

Parc national Nahanni

Le lieu de rendez-vous pour visiter Nahanni est Fort Simpson. Trois catégories de visiteurs ont été utilisées pour ce parc : visites guidées, visites auto-guidées et visites d'un jour. Les chiffres liés aux visites guidées représentent le coût moyen exigé par les voyagistes pour leurs excursions les plus populaires. À la lumière des commentaires du personnel de Parcs Canada, la règle du 70 % a été ramenée à 60 % et appliquée au coût des excursions guidées afin d'évaluer le coût des excursions auto-guidées. Le coût d'une visite d'un jour a été calculé indépendamment à partir des coûts d'affrètement tout compris au départ de Fort Simpson et d'une estimation raisonnable des autres frais de voyage.

Parc national Tukut Nogait

Le point de rendez-vous pour visiter ce parc était Paulatuk ou Inuvik. Encore une fois, il n'a pas été possible de trouver des voyagistes qui avaient amené des visiteurs dans le parc en 2009. L'estimation des coûts utilisée dans l'analyse a donc dû être calculée à partir du prix annoncé par les voyagistes pour une excursion jusqu'à la rivière Horton. Cette rivière est située à l'extérieur et à l'ouest de Tukut Nogait, et le prix annoncé pour ce voyage semble offrir le meilleur point de comparaison. La règle du 70 % a été appliquée au coût des excursions guidées pour estimer le coût des excursions auto-guidées.

Parc national Wood Buffalo

La recherche n'a pas permis de trouver de voyagistes qui avaient amené des visiteurs à Wood Buffalo en 2009, et n'a révélé que très peu de données sur lesquelles fonder l'estimation des dépenses des visiteurs. À partir des commentaires du personnel de Parcs Canada, l'approche suivante a été adoptée pour évaluer les dépenses des visiteurs.

On s'attendait à ce que les visiteurs d'un jour et ceux qui séjournaient plus d'une journée en avant-pays dépensent le même montant par visite (les deux groupes avaient de gros véhicules, et devaient payer leur hébergement ainsi que d'autres frais), cette dépense étant répartie entre le montant défrayé pour se rendre aux T.N.-O. et revenir chez eux (« en route »), et le montant dépensé dans les T.N.-O. Les dépenses « en route » ont été calculées à partir de l'enquête réalisée en 2006 par le GTNO auprès des visiteurs à la sortie du territoire; le coût moyen pour se rendre aux T.N.-O. s'élevait à 1 608 \$. Comme ce montant comprenait les dépenses des voyageurs d'affaires (qui dépensent quatre fois le montant déboursé par les voyageurs d'agrément) et que les visites ont habituellement des buts multiples,

⁶ Il est possible que certaines excursions auto-guidées coûtent plus cher que les excursions guidées. Le coût d'affrètement d'un aéronef étant directement lié à la capacité de l'appareil, si seulement deux personnes ont affrété l'aéronef, le coût global sera plus élevé que pour une excursion guidée.

seulement le tiers de cette valeur a été attribuée au parc national Wood Buffalo (PNWB). Cette dépense a été répartie dans diverses catégories de dépenses à la lumière des résultats des enquêtes sur les voyages de Statistique Canada. Les dépenses effectuées « dans les T.N.-O. » ont été calculées à partir des résultats de l'enquête réalisée en 2006 par le GTNO auprès des visiteurs à la sortie du territoire, spécifiquement pour les visiteurs adeptes de plein air. L'enquête révèle que les dépenses totales effectuées par ces visiteurs dans les T.N.-O. s'élevaient à 862 \$. En raison de la nature d'un voyage au PNWB (buts et destinations multiples), seulement la moitié des dépenses totales ont été attribuées au PNWB. Les dépenses ont été réparties entre les différentes catégories proportionnellement aux dépenses totales effectuées par les visiteurs adeptes de plein air.

L'estimation des dépenses des visiteurs pour des excursions auto-guidées en arrière-pays a aussi été calculée en fonction des résultats de l'enquête réalisée en 2006 par le GTNO auprès des visiteurs à la sortie du territoire, spécifiquement pour les visiteurs adeptes de plein air. Dans ce cas, le montant inscrit pour le total des dépenses effectuées par les visiteurs à l'intérieur du territoire est de 1 218 \$. Tout comme pour les visiteurs de l'avant-pays, l'évaluation des dépenses était fondée sur les sommes dépensées « en route » et « dans les T.N.-O. ». Des estimations analogues à celles du PN Nahanni ont été utilisées pour évaluer les dépenses « en route » tandis que les dépenses « dans les T.N.-O. » ont été rajustées en fonction du total des dépenses effectuées à l'intérieur du territoire (1 218 \$). L'estimation des sommes dépensées pour les services d'affrètement d'aéronefs pour se rendre en arrière-pays a été calculée à l'aide des données fournies par un affréteur⁷.

Il a été présumé que le nombre d'excursions auto-guidées en arrière-pays correspondait à 10 % du nombre total de visiteurs, et la ventilation du pourcentage entre les visiteurs d'un jour et ceux qui séjournent plus d'une journée en avant-pays provient des données sur la fréquentation de Parcs Canada.

Nunavut

Parc national Auyuittuq

Pangnirtung est le point de rendez-vous pour ce parc. Les sommes perçues en moyenne par les voyageurs ont servi à déterminer le coût des excursions guidées pour les visiteurs. La règle du 70 % a été appliquée ici pour évaluer le coût des excursions auto-guidées.

Parc national Quttinirpaaq

Le lieu de rendez-vous pour ce parc est Resolute Bay. La recherche n'a pas permis de trouver de voyageurs qui avaient amené des visiteurs dans le parc en 2009, quoique selon les données sur la fréquentation de Parcs Canada, il y aurait eu deux visiteurs durant l'année. Le coût pour chaque visiteur a été estimé à partir des frais d'affrètement d'aéronefs auxquels s'ajoutent un montant pour d'autres frais de voyage et d'hébergement fondés sur les taux du marché.

Parc national Sirmilik

Pond Inlet a été désigné comme point de rendez-vous pour visiter ce parc. Toutefois, aucun voyageur n'a amené de visiteurs à Sirmilik en 2009. En fait, la plupart des voyageurs ont indiqué qu'ils n'entraient

⁷ Le plus important affréteur (Northwestern Air, Fort Smith) a indiqué qu'il effectuait très peu de voyages dans le parc; toutefois, le cas échéant, l'aéronef utilisé était un Cessna 185, et il en coûtait entre 1 500 \$ et 1 800 \$ pour amener des passagers dans le parc et les ramener.

pas dans le parc⁸ avec des visiteurs mais qu'ils se rendaient aux abords du parc pour que leurs clients puissent en apercevoir le panorama. Le coût lié à ces excursions aux abords du parc a été considéré comme un substitut raisonnable à celui d'excursions dans le parc. La règle du 70 % a été appliquée pour estimer le coût d'une excursion auto-guidée.

Résultats

Établis à l'aide des méthodes appliquées à chacun des parcs nationaux, les résultats présentés dans les tableaux suivants (tableaux 1 à 4) montrent l'estimation des dépenses des visiteurs dans les parcs nationaux en 2009, par parc et par type de visite, d'une part, et par catégorie de dépenses, d'autre part.

Le tableau 1 présente les résultats de l'analyse pour les parcs nationaux du Yukon. Les tableaux 2 et 3 présentent les résultats de l'analyse pour les Territoires du Nord-Ouest, et le tableau 4 présente un sommaire des résultats pour les trois parcs nationaux du Nunavut.

Catégorie de dépenses	PN Ivvavik		RPN Kluane				
	Guidée	Auto-guidée	Avant-pays		Arrière-pays		
			Plus d'une journée	Une journée	Guidée	Auto-guidée	Randonnée pédestre
Coût d'une excursion par personne	7 110 \$	4 977 \$			5 125 \$	3 588 \$	
Autre transport (y compris le rendez-vous)	2 000 \$	2 000 \$	3 \$		1 500 \$	1 500 \$	
Coûts liés au véhicule			20 \$	20 \$			65 \$
Location de véhicule			7 \$	2 \$			22 \$
Hébergement	400 \$	400 \$	19 \$		350 \$	350 \$	62 \$
Aliments et boissons	300 \$	300 \$	12 \$	13 \$	225 \$	225 \$	40 \$
Loisirs et divertissements			12 \$	7 \$			40 \$
Assurances et autres	100 \$	150 \$	9 \$	28 \$	100 \$	150 \$	150 \$
Total \$ par visite-personne	9 910 \$	7 827 \$	83 \$	70 \$	7 300 \$	5 813 \$	379 \$
N ^{bre} de visiteurs par type d'excursion	24	43	20 563	20518	198	41	554
Total - visiteurs (2009)	67		41 874				
Total des dépenses par type de visite	237 840 \$	336 561 \$	1 709 813 \$	1 436 260 \$	1 445 400 \$	238 313 \$	209 966 \$
Total des dépenses par parc	574 401 \$		5 039 752 \$				
Total des dépenses dans le territoire			5 614 153 \$				

⁸ On nous a indiqué que la présence d'aires de mise bas d'ours polaires dans le parc posait un problème de sécurité pour les visiteurs. Les armes à feu ne sont pas autorisées dans le parc et les voyageurs doivent donc se contenter d'admirer le parc de l'extérieur.

Catégorie de dépenses	PN Nahanni			PN Wood Buffalo		
	Guidée	Auto-guidée	Une journée	Avant-pays		Arrière-pays
				Une journée	Plus d'une journée	Auto-guidée
Coût d'une excursion par personne	5 615 \$	3 369 \$	420 \$	-	-	700 \$
Autre transport (y compris le rendez-vous)	2 000 \$	2 000 \$	1 000 \$	459 \$	459 \$	1 500 \$
Coûts liés au véhicule				121 \$	121 \$	500 \$
Location de véhicule				29 \$	29 \$	20 \$
Hébergement	500 \$	500 \$	200 \$	120 \$	120 \$	400 \$
Aliments et boissons	400 \$	400 \$	200 \$	118 \$	118 \$	300 \$
Loisirs et divertissements	100 \$	100 \$	100 \$	85 \$	85 \$	78 \$
Assurances et autres	175 \$	200 \$	50 \$	29 \$	29 \$	40 \$
Total \$ par visite-personne	8 790 \$	6 569 \$	1 970 \$	962 \$	962 \$	3 538 \$
N ^{bre} de visiteurs par type d'excursion	247	266	297	1 489	644	248
Total - visiteurs (2009)	810			2 479		
Total des dépenses par type de visite	2 171 130 \$	1 747 354 \$	585 090 \$	1 431 882 \$	619 296 \$	877 424 \$
Total des dépenses par parc	4 503 574 \$			2 928 602 \$		
Total des dépenses dans le territoire						7 637 165 \$

Catégorie de dépenses	PN Aulavik		PN Tuktut Nogait	
	Guidée*	Auto-guidée	Guidée*	Auto-guidée
Coût d'une excursion par personne	9 685 \$	6 780 \$	7 235 \$	5 065 \$
Autre transport (y compris le rendez-vous)	2 000 \$	2 000 \$	2 000 \$	2 000 \$
Coûts liés au véhicule				
Location de véhicule				
Hébergement	400 \$	400 \$	400 \$	400 \$
Aliments et boissons	300 \$	300 \$	300 \$	300 \$
Loisirs et divertissements				
Assurances et autres	100 \$	150 \$	100 \$	150 \$
Total \$ par visite-personne	12 485 \$	9 630 \$	10 035 \$	7 915 \$
N ^{bre} de visiteurs par type d'excursion	0	18	0	4
Total - visiteurs (2009)	18		4	

Total des dépenses par type de visite	0 \$	173 331 \$	0 \$	31 658 \$
Total des dépenses par parc	173 331 \$		31 658 \$	
Total des dépenses dans le territoire	7 637 165 \$			
* inclus seulement pour montrer le coût global				

Catégorie de dépenses	PN Auyuittuq		PN Quttinirpaaq		PN Sirmilik	
	Guidée	Auto-guidée	Guidée*	Auto-guidée	Guidée*	Auto-guidée
Coût d'une excursion par personne	4 190 \$	2 933 \$	13 000 \$	32 000 \$	5 240 \$	3 668 \$
Autre transport (y compris le rendez-vous)	2 500 \$	2 500 \$	4 500 \$	5 500 \$	2 500 \$	2 500 \$
Coûts liés au véhicule						
Location de véhicule						
Hébergement	450 \$	450 \$	900 \$	900 \$	450 \$	450 \$
Aliments et boissons	400 \$	400 \$	400 \$	750 \$	400 \$	400 \$
Loisirs et divertissements	300 \$	300 \$	200 \$	500 \$	100 \$	100 \$
Assurances et autres	100 \$	150 \$	300 \$	400 \$	100 \$	150 \$
Total \$ par visite-personne	7 940 \$	6 733 \$	19 300 \$	40 050 \$	8 790 \$	7 268 \$
N ^{bre} de visiteurs par type d'excursion	15	376	0	2	0	17
Total - visiteurs (2009)	391		2		17	
Total des dépenses par type de visite	119 100 \$	2 531 608 \$	0 \$	80 100 \$	0 \$	123 556 \$
Total des dépenses par parc	2 650 708 \$		80 100 \$		123 556 \$	
Total des dépenses dans le territoire	2 854 364 \$					
* inclus seulement pour montrer le coût global						

Ces quatre tableaux montrent une variation importante des dépenses des visiteurs dans les parcs nationaux du Nord. Cette variation est principalement due à la grande variabilité du nombre de visiteurs dans les différents parcs nationaux, seulement deux de ces parcs ayant une fréquentation annuelle de plusieurs milliers de visiteurs (Kluane et Wood Buffalo).

Ces tableaux montrent également que les parcs nationaux engendrent des dépenses importantes des visiteurs – plus de 16 millions de dollars en 2009. Le tableau 5 présente un résumé des dépenses par parc et par territoire. D'après les estimations produites, les dépenses des visiteurs sont plus importantes dans les Territoires du Nord-Ouest (7,6 millions de dollars), suivis du Yukon (5,6 millions) et du Nunavut (2,9 millions).

Quatre parcs nationaux comptent pour la majorité des dépenses des visiteurs (94 % – 15 122 636 \$). Il s’agit dans l’ordre des parcs nationaux Kluane, Nahanni, Wood Buffalo et Auyuittuq. Avec plus de 40 000 visiteurs en 2009, il va de soi que Kluane ait un niveau de dépenses des visiteurs tout aussi élevé. Les autres parcs nationaux connaissent des fréquentations moins élevées, mais les visiteurs font des dépenses beaucoup plus substantielles pour y séjourner.

Tableau 5	
Sommaire des estimations des dépenses des visiteurs en 2009 pour les parcs nationaux des trois territoires	
Territoires et parcs nationaux	Dépenses totales des visiteurs
<u>Yukon</u>	<u>5 614 153 \$</u>
PN Ivvavik	574 401 \$
RPN Kluane	5 039 752 \$
<u>Territoires du Nord-Ouest</u>	<u>7 637 165 \$</u>
PN Nahanni	4 503 574 \$
PN Wood Buffalo	2 928 602 \$
PN Aulavik	173 331 \$
PN Tuktut Nogait	31 658 \$
<u>Nunavut</u>	<u>2 854 364 \$</u>
PN Auyuittuq	2 650 708 \$
PN Quttinirpaaq	80 100 \$
PN Sirmilik	123 556 \$
TOTAL	16 105 862 \$

Références

Ministère du Tourisme et de la Culture, 2004 Yukon Visitor Exit Survey, Kluane Region, 2006, Whitehorse.

Yukon Government Campground Users Survey, 2009: Analysis of Survey Results, The Outspan Group Inc., pour le compte de Yukon Parks, mars 2010.

Research Resolutions and Consulting Ltd. Analysis of Statistics Canada Travel Surveys for Parks Canada, 2010.

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, 2009 Trip Diary Study, Final report, Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement, février 2010, Kisquared, Winnipeg, Manitoba.

Statistique Canada, Tableau 326-0021 CANSIM et no de catalogue 62-001-X.

Territoires du Nord-Ouest, 2006 Visitor Exit Survey, Summary Report. Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement, octobre 2007.

Territoires du Nord-Ouest, 2006 Visitor Exit Survey, Outdoor Adventure. Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement, octobre 2007.

Appendice 1 – Guide d’entrevue

Parcs nationaux : Estimation des dépenses des visiteurs dans les trois territoires

L’étude vise les parcs nationaux suivants :

<u>Yukon</u>	<u>Territoires du Nord-Ouest</u>	<u>Nunavut</u>
Ivvavik	Aulavik	Auyuittuq
Kluane	Nahanni	Quttinirpaaq
	Tuktut Nogait	Sirmilik
	Wood Buffalo	

Guide d’entrevue – Excursions guidées de plus d’une journée

Nom de l’entreprise et coordonnées : _____

Date/heure du premier appel : _____ Date/heure du deuxième appel : _____

Date/heure du troisième appel : _____

Date/heure de l’entrevue : _____

A. Expliquez la raison de votre appel et remerciez la personne pour son aide.

Votre entreprise a-t-elle amené des visiteurs dans les parcs nationaux suivants en 2009 ou en 2010?
(Lisez la liste.)

Commençons par le PN _____. (Les autres parcs peuvent être abordés séparément.)

B. Information propre au parc (répétez les questions pour chacun des parcs visés).

1. J’aimerais avoir une idée de l’étendue de vos services auprès des clients que vous amenez dans des parcs nationaux. Votre site Web fournit un aperçu assez clair de ce qui est inclus dans chacune de vos excursions. Pourriez-vous seulement me confirmer que vous fournissez bien les services suivants, après l’arrivée des visiteurs à votre point de rendez-vous?

Transport :

au sol ___ aéronef affrété ___ hélicoptère affrété ___ bateau ___ autre moyen de transport ___

Faites-vous appel aux services d’un pourvoyeur local pour amener des visiteurs dans le parc (par bateau ou motoneige)? Oui ___ Non ___

Le cas échéant, ces services sont-ils inclus dans ce qui précède? Oui ___ Non ___

Aliments et boissons :

Tous les aliments requis ___ Toutes les boissons requises ___

Les aliments et boissons que vous fournissez aux visiteurs sont-ils achetés sur place ou amenés avec vous (ou les deux)?

Équipement :

Cuisine ____ hébergement ____ bateaux, canots, etc. ____ sacs de couchage ____ autre ____

Autres services :

2. Combien de personnes forment normalement un groupe de visiteurs ou un groupe de voyage organisé lorsque vous allez au PN _____ ? _____

3. Combien de temps dure votre excursion la plus populaire au PN _____ ? _____ jour(s)

4. Votre horaire requiert-il habituellement que les visiteurs passent la nuit dans un établissement d'hébergement local avant ou après l'excursion? _____

5. Pourriez-vous m'aider à comprendre vos frais? Environ quel pourcentage de vos frais sont affectés aux éléments suivants :

Transport (aérien – aller/retour; au sol) _____

Aliments et boissons _____

Hébergement _____

Autres frais _____

6. Nous aimerions avoir une idée des coûts additionnels que doivent défrayer vos visiteurs. Premièrement, pourriez-vous me dire d'où viennent la plupart de vos clients qui visitent le PN _____ ?

(Soyez aussi précis que possible)

- Canada _____%
- É.-U. _____%
- Autre pays _____%

7. Votre lieu de rendez-vous pour le début d'une excursion se trouve dans une localité nordique assez éloignée. Évidemment, vos clients déboursent une somme considérable uniquement pour s'y rendre. À la lumière de vos connaissances sur le lieu d'origine de vos clients, avez-vous une idée de ce que représentent ces coûts (peut-être en proportion du coût de l'ensemble du voyage)?

Non _____

Dans l'affirmative, veuillez préciser : _____

Au nom de Parcs Canada, je vous remercie d'avoir pris le temps de répondre à mes questions. Bon été!

Entrevue réalisée par : _____

Appendice 2 – Statistiques sur les visites au parc national Kluane

Statistiques sur les visites dans le parc national Kluane					
Code de l'activité	Type d'activité	Personnes	Groupes	Jours-personnes	Commentaires
1	Rafting (Alek)	111	11	724	Comprend 1 groupe de kayakistes
8	Ski de randonnée	8	3	32	
10	Autre	15	4	79	Comprend 2 groupes de chercheurs, 1 de camping d'hiver, 1 de grande randonnée jusqu'à la Donjek
15	Randonnée pédestre	554	217	2193	
17	Navigation de plaisance	18	8	58	Canot-camping
21	Alpinisme	87	24	1725	
Total		793	267	4811	
Remarque : Les codes 1-17 proviennent des données d'inscription de HJ & TD BC. Le code 21 vient des statistiques regroupées de 2010 sur le parc.					

Source : Réserve de parc national Kluane, Carrie-Ann Haffey, communication personnelle, 4 mars 2011

Message de M^{me} Haffey : Voici une ventilation des visiteurs de l'arrière-pays par activité, qui inclut les voyageurs autonomes. Si vous avez besoin d'information propre aux voyageurs, nous produisons des rapports de fin d'année à partir de données recueillies auprès de ces entreprises.

Ces statistiques concernent les visiteurs qui entrent dans le parc et y passent la nuit. Elles ne tiennent pas compte des activités autonomes ou commerciales d'un jour. Nous n'avons aucune méthode de collecte de données pour les visites autonomes d'un jour, mais les rapports de fin d'année des exploitants commerciaux donnent quelques chiffres. Si vous avez besoin de ces renseignements, communiquez avec moi.

Nous recueillons également des données sur les permis de camping et les visiteurs des centres d'accueil.

Carrie Ann Haffey
Agente, Finances et administration II
Parc national et réserve de parc national Kluane

ANNEXE 4

Dépenses de Parcs Canada par catégorie, province ou territoire et programme

Dépenses de fonctionnement et de gestion des parcs nationaux, 2008-2009								
Province ou territoire	Catégories de dépenses							Total
	Services publics	Impression et publications	Services professionnels	Services commerciaux	Voyages	Fournitures	Autres dépenses	
Terre-Neuve-et-Labrador	465 078	54 118	1 757 609	965 364	1 033 831	1 672 640	32 260	5 980 900
Île-du-Prince-Édouard	310 011	42 413	1 409 117	608 877	295 599	750 008	24 209	3 440 234
Nouvelle-Écosse	583 861	79 821	5 709 143	761 208	645 537	2 357 768	40 651	10 177 989
Nouveau-Brunswick	404 204	49 829	4 629 368	565 928	476 170	1 020 151	35 110	7 180 760
Québec	1 460 728	201 144	5 998 272	2 258 239	2 464 366	2 824 226	298 771	15 505 746
Ontario	1 221 343	194 139	5 337 764	1 727 932	2 060 639	2 447 864	149 973	13 139 654
Manitoba	404 749	45 143	1 567 634	792 793	587 680	1 025 023	25 108	4 448 130
Saskatchewan	1 519 131	34 103	1 175 032	763 016	690 042	1 611 698	60 854	5 853 876
Alberta	2 604 750	312 151	42 302 572	5 504 326	2 907 517	10 847 509	1 524 691	66 003 516
Colombie-Britannique	1 402 917	141 589	9 031 119	3 985 345	1 810 236	4 972 202	124 936	21 468 344
Yukon	215 242	13 799	259 794	650 342	287 917	245 374	3 853	1 676 321
Territoires du Nord-Ouest	442 719	37 512	1 577 331	3 348 043	1 586 747	833 765	10 294	7 836 411
Nunavut	389 405	15 759	1 027 534	1 227 224	1 045 309	377 197	1 211	4 083 639
Total	11 424 138	1 221 520	81 782 289	23 158 637	15 891 590	30 985 425	2 331 921	166 795 520

Dépenses en immobilisations des parcs nationaux, 2008-2009

Province ou territoire	Catégories de dépenses								Total
	Réparations et rénovations	Logements du personnel	Construction non résidentielle	Routes d'accès/stationnement	Autres travaux de génie	Services professionnels en immobilisation	Véhicules et gros équipements	Autres dépenses en immobilisation	
Terre-Neuve-et-Labrador	30 257	0	0	949 925	0	0	381 232	0	1 361 414
Île-du-Prince-Édouard	10 211	0	0	336 981	0	0	301	0	347 493
Nouvelle-Écosse	15 187	0	9 738	140 284	0	0	491 688	0	656 897
Nouveau-Brunswick	3 102	0	0	116 275	0	0	66 927	0	186 304
Québec	0	0	0	163 366	0	0	83 842	0	247 208
Ontario	173 038	0	39 587	48 132	29 075	0	256 063	0	545 895
Manitoba	50 539	0	0	2 005 870	0	0	41 710	0	2 098 119
Saskatchewan	41 664	0	0	132 064	11 202	0	115 783	0	300 713
Alberta	2 340 700	0	0	16 388 591	0	0	2 595 455	0	21 324 746
Colombie-Britannique	2 210 843	0	138 993	91 779	62 016	0	297 023	0	2 800 654
Yukon	15 613	0	0	1 491	0	0	23 256	0	40 360
Territoires du Nord-Ouest	68 795	0	0	1 198 580	0	0	112 752	0	1 380 127
Nunavut	39 525	0	930 757	6	0	0	141 669	0	1 111 957
Total	4 999 474	0	1 119 075	21 573 344	102 293	0	4 607 701	0	32 401 887

Traitements et salaires, Parcs nationaux, 2008-2009		
Province ou territoire	Traitements et salaires	Équivalents temps plein
Terre-Neuve-et-Labrador	7 162 274	135,23
Île-du-Prince-Édouard	3 398 272	68,96
Nouvelle-Écosse	13 913 860	241,09
Nouveau-Brunswick	7 033 293	138,42
Québec	24 325 123	336,71
Ontario	26 291 751	344,52
Manitoba	11 864 712	194,33
Saskatchewan	6 191 920	115,93
Alberta	43 042 461	712,15
Colombie-Britannique	25 978 438	418,47
Yukon	2 985 816	41,09
Territoires du Nord-Ouest	7 712 147	98,71
Nunavut	4 040 898	45,06
Total	183 940 965	2 891

Dépenses de fonctionnement et de gestion des lieux historiques nationaux, 2008-2009

Province ou territoire	Catégories de dépenses							Total
	Services publics	Impression et publications	Services professionnels	Services commerciaux	Voyages	Fournitures	Autres dépenses	
Terre-Neuve-et-Labrador	265 581	19 907	493 639	203 342	417 910	351 844	8 997	1 761 220
Île-du-Prince-Édouard	136 462	9 975	341 477	113 214	45 096	151 869	4 036	802 129
Nouvelle-Écosse	755 815	74 645	2 538 179	855 404	506 744	1 767 906	28 240	6 526 933
Nouveau-Brunswick	118 471	12 630	759 095	168 407	113 517	145 089	5 041	1 322 250
Québec	2 332 490	310 261	14 124 001	5 638 427	3 489 730	4 124 251	324 708	30 343 868
Ontario	2 210 408	348 043	10 779 563	2 526 869	2 793 058	4 613 323	258 438	23 529 702
Manitoba	118 499	37 505	1 014 124	321 519	310 888	373 786	9 587	2 185 908
Saskatchewan	134 187	20 775	959 491	183 745	222 611	339 740	7 673	1 868 222
Alberta	183 675	35 953	805 732	977 268	249 100	539 471	350 649	3 141 848
Colombie-Britannique	189 628	58 431	1 058 283	693 666	300 028	314 108	23 667	2 637 811
Yukon	220 590	11 234	478 278	241 121	330 959	438 138	4 358	1 724 678
Total	6 665 806	939 359	33 351 862	11 922 982	8 779 641	13 159 525	1 025 394	75 844 569

Dépenses en immobilisations des lieux historiques nationaux, 2008-2009

Province ou territoire	Catégories de dépenses								Total
	Réparations et rénovations	Logements du personnel	Construction non résidentielle	Routes d'accès/stationnement	Autres travaux de génie	Services professionnels en immobilisations	Véhicules et gros équipements	Autres dépenses en immobilisations	
Terre-Neuve-et-Labrador	11 326	0	0	14 180	0	0	33 454	0	58 960
Île-du-Prince-Édouard	9 156	0	0	40 010	0	0	62	0	49 228
Nouvelle-Écosse	151 872	0	0	626 695	0	0	195 185	0	973 752
Nouveau-Brunswick	53 898	0	0	165	0	0	3	0	54 066
Québec	1 468 656	0	0	247 965	0	0	290 960	0	2 007 581
Ontario	2 254 192	0	79 263	348 827	29 383	0	475 495	0	3 187 160
Manitoba	111 549	0	0	197	0	0	78 458	0	190 204
Saskatchewan	4 876	0	0	10 832	0	0	154 556	0	170 264
Alberta	211 185	0	0	299	0	0	6 579	0	218 063
Colombie-Britannique	801 827	0	0	7 867	19 437	0	964	0	830 095
Yukon	164 576	0	0	3 230	0	0	27 782	6467	202 055
Total	5 243 113	0	79 263	1 300 267	48 820	0	1 263 498	6 467	7 941 428

Traitements et salaires, Lieux historiques nationaux, 2008-2009		
Province ou territoire	Traitements et salaires	Équivalents temps plein
Terre-Neuve-et-Labrador	2 828 929	52,41
Île-du-Prince-Édouard	1 105 889	22,74
Nouvelle-Écosse	12 322 015	213,35
Nouveau-Brunswick	851 143	14,77
Québec	34 392 394	483,46
Ontario	47 470 791	742,74
Manitoba	3 742 775	66,30
Saskatchewan	2 232 017	45,18
Alberta	3 627 114	62,52
Colombie-Britannique	3 157 150	51,82
Yukon	3 755 776	55,59
Total	115 485 993	1 811

Dépenses de fonctionnement et de gestion des aires marines nationales de conservation, 2008-2009

Province ou territoire	Catégories de dépenses							Total
	Services publics	Impression et publications	Services professionnels	Services commerciaux	Voyages	Fournitures	Autres dépenses	
Québec	79 890	47 612	764 957	138 906	173 254	245 190	17 084	1 466 893
Ontario	34 319	8 144	142 601	43 994	81 519	85 275	2 042	397 894
Total	114 209	55 756	907 558	182 900	254 773	330 465	19 126	1 864 787

Dépenses en immobilisations des aires marines nationales de conservation, 2008-2009

Province ou territoire	Catégories de dépenses								Total
	Réparations et rénovations	Logements du personnel	Construction non résidentielle	Routes d'accès/stationnement	Autres travaux de génie	Services professionnels en immobilisations	Véhicules et gros équipements	Autres dépenses en immobilisations	
Québec	997	0	0	0	0	0	61 549	0	62 546
Ontario	5 491	0	0	2 730	0	0	158	0	8 379
Total	6 488	0	0	2 730	0	0	61 707	0	70 925

Traitements et salaires, Aires marines nationales de conservation, 2008-2009

Province ou territoire	Traitements et salaires	Équivalents temps plein
Québec	2 220 876	39,24
Ontario	816 247	11,18
Total	3 037 123	50,42

ANNEXE 5

Dépenses des visiteurs par catégorie, programme et province ou territoire

DÉPENSES DES VISITEURS, PARCS NATIONAUX 2009							
Catégories de dépenses	Colombie-Britannique	Alberta	Saskatchewan	Manitoba	Ontario	Québec	Nouveau-Brunswick
Transport (automobile)	80 296 983	212 393 738	7 454 995	8 134 535	13 125 191	17 397 502	13 159 919
Transport (location de voitures)	29 184 546	122 743 679	150 652	430 934	345 201	487 470	2 643 890
Transport (autres modes)	4 493 497	31 227 114	173 325	166 579	445 146	54 163	551 502
Logement	58 963 787	299 235 941	3 743 540	8 103 163	8 477 123	3 716 626	17 297 388
Aliments et boissons (restaurants)	49 572 223	242 785 042	4 020 452	5 102 348	7 585 379	3 269 632	15 036 292
Aliments et boissons (commerces)	43 987 872	183 840 758	3 097 977	3 300 167	8 172 387	2 120 796	5 914 359
Loisirs et animation	44 868 894	246 947 587	3 588 401	2 942 876	3 059 961	3 530 046	7 225 167
Autres dépenses	33 831 412	134 300 635	5 707 753	4 965 947	18 849 827	7 311 377	7 170 096
TOTAL	345 199 214	1 473 474 494	27 937 096	33 146 548	60 060 215	37 887 611	68 998 614
Catégories de dépenses :	Nouvelle-Écosse	Î.-P.-É.	Terre-Neuve-et-Labrador	Yukon	*T.N-O.	*Nunavut	Total pour le Canada
Transport (automobile)	5 287 686	7 713 471	23 435 975	861 055	382 682	0	389 643 731
Transport (location de voitures)	2 065 830	2 688 339	9 048 786	190 390	67 729	0	170 047 446
Transport (autres modes)	561 950	115 209	1 028 697	1 020 236	3 534 215	1 418 604	44 790 236
Logement	6 326 293	5 270 584	30 780 699	1 001 099	1 496 828	573 004	444 986 073
Aliments et boissons (restaurants)	5 119 851	9 086 303	39 281 614	540 951	706 846	276 152	382 383 085
Aliments et boissons (commerces)	3 634 758	4 277 995	11 221 225	540 951	706 846	276 152	271 092 242
Loisirs et animation	2 740 226	4 166 224	12 116 203	575 625	554 166	249 201	332 564 579
Autres dépenses	3 047 701	3 517 188	14 233 249	883 793	187 254	61 250	234 067 483
TOTAL	28 784 293	36 835 314	141 146 448	5 614 100	7 636 565	2 854 364	2 269 574 875
* Les chiffres relatifs aux dépenses des visiteurs pour ces territoires sont considérés comme une sous-estimation en raison du manque de données fiables à ce sujet.							

DÉPENSES DES VISITEURS, LIEUX HISTORIQUES NATIONAUX 2009

Catégories de dépenses :	Colombie-Britannique	Alberta	Saskatchewan	Manitoba	Ontario	Québec	Nouveau-Brunswick
Transport public/local	96 624	1 935 889	1 304 203	68 017	161 887	3 453 487	3 359 060
Transport privé/automobile	310 259	3 387 806	3 915 531	323 322	601 693	10 333 124	8 509 619
Logement	236 834	5 203 780	4 883 623	189 362	533 802	16 291 367	13 303 927
Aliments/boissons	248 950	5 629 870	5 279 378	269 992	690 623	18 555 528	16 035 342
Loisirs/animation	193 994	3 806 982	3 047 686	155 930	440 566	12 793 392	9 190 388
Vente au détail/autres	193 622	4 081 366	4 454 160	176 151	581 425	13 426 683	10 313 061
TOTAL	1 280 284	24 045 694	22 884 581	1 182 773	3 009 995	74 853 582	60 711 397

Catégories de dépenses :	Nouvelle-Écosse	Î.-P.-É.	Terre-Neuve-et-Labrador	Yukon	T.N-O.	Nunavut	Total pour le Canada
Transport public/local	254 246	30 359	1 538 310	214 513	-	-	12 416 594
Transport privé/automobile	2 005 133	317 913	6 386 448	555 392	-	-	36 646 239
Logement	2 289 808	293 579	7 035 974	400 112	-	-	50 662 168
Aliments/boissons	2 332 254	443 184	9 440 374	688 891	-	-	59 614 387
Loisirs/animation	990 585	165 550	3 525 655	299 912	-	-	34 610 640
Vente au détail/autres	1 352 053	260 990	6 694 979	578 085	-	-	42 112 576
TOTAL	9 224 078	1 511 575	34 621 740	2 736 904	-	-	236 062 604

DÉPENSES DES VISITEURS, AIRES MARINES NATIONALES DE CONSERVATION 2009

Catégories de dépenses :	Province		Total pour le Canada
	Québec	Ontario	
Transport (automobile)	28 624 058	5 882 568	34 506 626
Transport (location de voitures)	8 652 875	154 461	8 807 335
Transport (autres modes)	961 431	199 427	1 160 857
Logement	48 023 827	3 797 806	51 821 633
Aliments et boissons (restaurants)	27 837 190	3 398 897	31 236 086
Aliments et boissons (commerces)	17 744 853	3 662 447	21 407 300
Loisirs et animation	15 615 988	1 370 392	16 986 380
Autres dépenses	15 227 070	8 447 089	23 674 159
TOTAL	162 687 290	26 913 087	189 600 377

ANNEXE 6

Comparaison des dépenses : Rapport de 2003 et rapport de 2010

Tableau A5										
Dépenses de Parcs Canada et des visiteurs par province ou territoire en 2000-2001 et 2008-2009										
(en millions de \$ courants)										
Province/territoire	2000/2001					2008/2009				
	Parcs Canada	Visiteurs			Total des dépenses	Parcs Canada	Visiteurs			Total des dépenses
		Canadiens	Étrangers	Total			Canadiens	Étrangers	Total	
Terre-Neuve-et-Labrador	14,7	16,1	19,5	35,6	50,3	19,2	96,6	47,2	143,9	163,1
Nouvelle-Écosse	27,9	26,5	28,2	54,7	82,6	44,6	36,9	26,5	63,4	108,0
Île-du-Prince-Édouard	6,2	28,7	28,8	57,5	63,7	9,1	35,9	10,2	46,1	55,2
Nouveau-Brunswick	10	15,8	13,2	29	39	16,6	51,9	18,6	70,5	87,1
Québec	47,1	79,4	119,9	199,3	246,4	110,6	165,7	95,6	261,3	371,9
Ontario	45	73,1	87,5	160,6	205,6	115,4	129,5	32,3	161,8	277,2
Manitoba	17,6	14,1	16,9	31	48,6	24,5	31,0	5,2	36,2	60,7
Saskatchewan	11,4	7,2	7,6	14,8	26,2	16,6	27,4	1,7	29,1	45,7
Alberta	46,1	274,2	305,1	579,3	625,4	137,4	760,0	736,4	1 496,4	1 633,8
Colombie-Britannique	34,5	148,5	171,8	320,3	354,8	56,9	181,2	188,0	369,2	426,1
Yukon	7,8	3,3	3,2	6,5	14,3	10,4	2,9	4,0	6,9	17,3
Nunavut	6,1	0,02	0,02	0,04	6,14	9,2	1,9	0,9	2,9	12,1
Territoires du Nord-Ouest	7,9	0,2	0,2	0,44	8,34	16,9	5,0	2,6	7,7	24,6
Bureau national	49,9	-	-	-	49,9					
Canada	332,2	687,1	801,9	1 489,1	1 821,3	587,4	1 525,9	1 169,2	2 695,4	3 282,8

Différence dans les dépenses en dollars courants entre 2000-2001 et 2008-2009, par source et province/territoire					
Province/Territoire	Parcs Canada	Visiteurs			Total des dépenses
		Canadiens	Étrangers	Total	
Terre-Neuve-et-Labrador	4,5	80,5	27,7	108,3	112,8
Nouvelle-Écosse	16,7	10,4	(1,7)	8,7	25,4
Île-du-Prince-Édouard	2,9	7,2	(18,6)	(11,4)	(8,5)
Nouveau-Brunswick	6,6	36,1	5,4	41,5	48,1
Québec	63,5	86,3	(24,3)	62,0	125,5
Ontario	70,4	56,4	(55,2)	1,2	71,6
Manitoba	6,9	16,9	(11,7)	5,2	12,1
Saskatchewan	5,2	20,2	(5,9)	14,3	19,5
Alberta	91,3	485,8	431,3	917,1	1 008,4
Colombie-Britannique	22,4	32,7	16,2	48,9	71,3
Yukon	2,6	(0,4)	0,8	0,4	3,0
Nunavut	3,1	1,9	0,9	2,9	6,0
Territoires du Nord-Ouest	9,0	4,8	2,4	7,3	16,3
Canada	255,2	838,8	367,3	1 206,3	1 461,5

Les sommes entre parenthèses (cases en couleurs) sont négatives (diminution des dépenses entre 2000-2001 et 2008-2009).

Différence dans les dépenses en dollars constants de 2009 entre 2000-2001 et 2008-2009, par source et province/territoire					
Province/Territoire	Parcs Canada	Visiteurs			Total des dépenses
		Canadiens	Étrangers	Total	
Terre-Neuve-et-Labrador	1,8	77,5	24,1	101,7	103,4
Nouvelle-Écosse	10,1	4,1	(8,4)	(4,2)	5,9
Île-du-Prince-Édouard	1,6	1,1	(24,8)	(23,7)	(22,1)
Nouveau-Brunswick	4,7	33,0	2,8	35,9	40,6
Québec	54,8	71,7	(46,3)	25,4	80,2
Ontario	61,6	42,1	(72,3)	(30,2)	31,4
Manitoba	3,6	14,2	(14,9)	(0,7)	2,9
Saskatchewan	2,5	18,5	(7,7)	10,7	13,2
Alberta	78,1	407,5	344,1	751,6	829,7
Colombie-Britannique	16,6	7,7	(12,8)	(5,1)	11,5
Yukon	1,3	(1,0)	0,3	(0,7)	0,6
Nunavut	1,8	1,9	0,9	2,9	4,7
Territoires du Nord-Ouest	7,3	4,8	2,4	7,2	14,5
Canada	189,0	702,0	207,6	909,7	1 098,8

Les sommes entre parenthèses (cases en couleurs) sont négatives.

ANNEXE 7

Détail des retombées économiques nationales par secteur de programme et par province ou territoire

Détail des retombées économiques par province/territoire – Parcs nationaux												
Province/Territoire	PIB (millions de \$)				Recettes fiscales (millions de \$)				Emploi (ETP)			
	Direct	Indirect	Induit	Total	Municipal	Prov./Terr.	Fédéral	Total	Direct	Indirect	Induit	Total
Terre-Neuve-et-Labrador	68,5	40,0	19,3	127,8	2,4	5,1	2,6	10,0	1 625,5	511,5	257,6	2 394,7
Nouvelle-Écosse	30,0	12,0	10,7	52,7	1,5	2,5	1,5	5,6	571,3	154,3	138,8	864,3
Île-du-Prince-Édouard	20,3	12,2	6,1	38,6	1,1	1,6	0,8	3,6	448,0	160,6	79,8	688,4
Nouveau-Brunswick	35,1	20,4	10,4	66,0	2,3	2,5	1,5	6,3	781,2	255,4	137,6	1 174,1
Québec	44,8	16,0	17,6	78,4	2,2	3,7	2,4	8,3	706,2	190,3	224,7	1 121,1
Ontario	54,3	22,4	22,8	99,4	3,4	3,6	2,6	9,6	819,4	242,9	251,9	1 314,2
Manitoba	26,1	13,6	9,2	48,9	1,2	1,6	1,0	3,9	487,5	134,6	109,4	731,4
Saskatchewan	19,0	12,3	6,5	37,8	1,0	1,3	0,9	3,2	375,8	111,6	74,5	561,7
Alberta	695,8	518,7	258,4	1 473,0	32,2	23,1	26,9	82,1	11 463,1	4 823,0	2 406,3	18 692,5
Colombie-Britannique	158,5	110,3	66,7	335,5	8,7	10,3	7,3	26,2	2 815,6	1 076,9	739,2	4 631,6
Yukon	5,8	2,6	1,8	10,2	0,2	0,2	0,2	0,6	96,6	27,0	21,8	145,4
Nunavut	7,3	3,0	1,8	12,1	0,2	0,2	0,3	0,7	94,9	34,5	16,4	145,8
Territoires du Nord-Ouest	14,8	6,0	3,8	24,6	0,6	0,5	0,6	1,7	196,7	61,2	34,5	292,5
Canada	1 180,3	789,5	435,1	2 405,0	57,0	56,2	48,6	161,8	20 481,8	7 783,8	4 492,5	32 757,7

Détail des retombées économiques par province/territoire – Aires marines nationales de conservation												
Province/Territoire	PIB (millions de \$)				Recettes fiscales (millions de \$)				Emploi (ETP)			
	Direct	Indirect	Induit	Total	Municipal	Prov./Terr.	Fédéral	Total	Direct	Indirect	Induit	Total
Québec	61,8	37,9	21,1	120,9	3,2	3,6	2,1	8,9	1 267,8	462,8	268,0	1 998,6
Ontario	10,6	7,0	4,1	21,8	0,7	0,6	0,4	1,7	184,2	74,0	45,6	303,7
Canada	72,4	44,9	25,2	142,7	3,9	4,2	2,5	10,6	1 452,0	536,8	313,6	2 302,3

Détail des retombées économiques par province/territoire – Lieux historiques nationaux

Province/Territoire	PIB (millions de \$)				Recettes fiscales (millions de \$)				Emploi (ETP)			
	Direct	Indirect	Induit	Total	Municipal	Prov./Terr.	Fédéral	Total	Direct	Indirect	Induit	Total
Terre-Neuve-et-Labrador	4,7	1,4	1,5	7,6	0,1	0,4	0,2	0,7	91,1	17,1	20,1	128,3
Nouvelle-Écosse	28,9	12,5	10,4	51,8	1,4	2,2	1,3	4,9	591,3	156,6	135,1	883,0
Île-du-Prince-Édouard	5,2	2,9	1,6	9,8	0,3	0,4	0,2	0,9	121,4	37,9	21,0	180,3
Nouveau-Brunswick	2,1	0,8	0,7	3,6	0,1	0,2	0,1	0,5	40,7	10,6	8,7	59,9
Québec	74,1	27,9	29,1	131,1	4,2	7,0	4,5	15,8	1 266,1	346,6	370,5	1 983,1
Ontario	87,2	31,1	37,5	155,8	5,7	6,3	4,5	16,5	1 514,1	347,9	415,0	2 277,0
Manitoba	6,0	1,9	2,1	9,9	0,2	0,4	0,2	0,8	111,3	21,1	25,3	157,6
Saskatchewan	3,7	1,2	1,3	6,2	0,2	0,3	0,2	0,6	70,5	11,8	14,9	97,3
Alberta	14,7	9,1	5,8	29,6	0,7	0,5	0,7	1,9	149,5	80,0	54,0	383,5
Colombie-Britannique	13,4	7,4	5,9	26,7	0,8	1,0	0,7	2,5	251,4	79,3	66,0	396,7
Yukon	5,1	1,2	1,7	8,0	0,1	0,1	0,2	0,4	80,2	13,5	19,7	113,5
Canada	245,1	97,4	97,6	440,1	13,8	18,8	12,8	45,5	4 287,6	1 122,4	1 150,3	6 660,2

Détail des retombées économiques par province/territoire – Ensemble des programmes de Parcs Canada

Province/Territoire	PIB (millions de \$)				Recettes fiscales (millions de \$)				Emploi (ETP)			
	Direct	Indirect	Induit	Total	Municipal	Prov./Terr.	Fédéral	Total	Direct	Indirect	Induit	Total
Terre-Neuve-et-Labrador	73,2	41,4	20,8	135,4	2,5	5,5	2,8	10,7	1 716,6	528,6	277,7	2 523,0
Nouvelle-Écosse	58,9	24,5	21,1	104,5	2,9	4,7	2,8	10,5	1 162,6	310,9	273,9	1 747,3
Île-du-Prince-Édouard	25,5	15,1	7,7	48,4	1,4	2,0	1,0	4,5	569,4	198,5	100,8	868,7
Nouveau-Brunswick	37,2	21,2	11,1	69,6	2,4	2,7	1,6	6,8	821,9	266,0	146,3	1 234,0
Québec	180,7	81,8	67,8	330,4	9,6	14,3	9,0	33,0	3 240,1	999,7	863,2	5 102,8
Ontario	152,1	60,5	64,4	277,0	9,8	10,5	7,5	27,8	2 517,7	664,8	712,5	3 894,9
Manitoba	32,1	15,5	11,3	58,8	1,4	2,0	1,2	4,8	598,8	155,7	134,7	889,0
Saskatchewan	22,7	13,5	7,8	44,0	1,2	1,6	1,1	3,8	446,3	123,4	89,4	659,0
Alberta	710,5	527,8	264,2	1 502,6	32,9	23,6	27,6	84,0	11 612,6	4 903,0	2 460,3	19 076,0
Colombie-Britannique	171,9	117,7	72,6	362,2	9,5	11,3	8,0	28,7	3 067,0	1 156,2	805,2	5 028,3
Yukon	10,9	3,8	3,5	18,2	0,3	0,3	0,4	1,0	176,8	40,5	41,5	258,9
Nunavut	7,3	3,0	1,8	12,1	0,2	0,2	0,3	0,7	94,9	34,5	16,4	145,8
Territoires du Nord-Ouest	14,8	6,0	3,8	24,6	0,6	0,5	0,6	1,7	196,7	61,2	34,5	292,5
Canada	1 497,8	931,8	557,9	2 987,8	74,7	79,2	63,9	217,9	26 221,4	9 443,0	5 956,4	41 720,2